联合国 S

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/653
1 June 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长的说明

兹依照1994年5月26日安全理事会主席给秘书长的信(S/1994/652),将所附的根据安全理事会第885(1993)号决议为调查武装攻击第二期联索行动人员造成伤亡事件所设调查委员会的报告作为安全理事会的文件分发。

94-23963 (c) 060694 070694 12/06/94

根据安全理事会第885(1993)号决议为调查武装攻击第二期联索行动人员造成伤亡事件所设调查委员会的报告

委员会成员：

马修·恩古卢贝阁下，主席(签名)

古斯塔夫·黑格伦德少将(签名)

伊曼纽尔·厄斯金少将(退休)(签名)

执行秘书

温斯顿·塔布曼先生

1994年2月24日，纽约

目 录

页 次

序言 6
委员会的设立和任务规定 6
委员会进行调查的程序 7
报告的结构 8
一、导致联合国介入索马里的危机 9
内战后的权力真空 9
二、援引《宪章》第七章 11
新闻媒介的报导引起国际上对索马里的关切 11
联合特遣队的任务规定 11
停火和联合特遣队监督的解除武装 12
联合特遣队的撤离 12
联合国的任务扩大:第二期联索行动 13
第二期联索行动初期面临的问题 13
第七章任务的范围 14
三、武装冲突的基本原因 15
重建政治机构 15
建立索马里的司法机构和警察 16
基斯马尤局势 17
加勒卡约会议 17
摩加迪沙广播电台的反第二期联索行动宣传 19
四、武器视察和敌对行动发生 21

视察计划 21
对巴勒斯坦士兵的攻击(见地图,附件6) 22
五、第二期联索行动与索民主同盟民兵的交战--“战争” 26
A. 联合国对索联合大会/索民主同盟的进攻行动 26
B. 索民主同盟对第二期联索行动的进攻 29
C. 非联合国部队的进攻和敌对行动的停止 32
六、分析和调查结果 34
谁进行6月5日的攻击? 34
为什么发生攻击? 36
为什么6月5日的伤亡如此惨重? 41
为什么第二期联索行动对情况判断错误? 42
为什么6月5日事件演变成一场战争? 43
战争为什么拖延这么久? 44
是否第二期联索行动的内在缺点使伤亡的数目增多? 45
七、意见和结论 47
八、建议 49

附 件

安全理事会第885(1993)号决议所设调查委员会 附件1
约谈 附件2
索马里政治运动 附件3
军事行动 附件4
据正式报告和其他文件记载第二期联索行动人员遭受攻击
造成伤亡的情况概要 附件5
6月5日事件图 附件6
6月17日第二期联索行动在索民族同盟飞地警戒搜索图 附件7
6月17日和7月12日事件图 附件8
7月2日和9月5日事件图 附件9
10月3日事件图 附件10

根据安全理事会第885(1993)号决议为调查武装攻击第二期联索行动人员造成伤亡事件所设调查委员会的报告

序言

委员会的设立和任务规定

1. 1993年11月16日安全理事会第885(1993)号决议授权为进一步执行第814(1993)和第837(1993)号决议，成立一个调查委员会，以调查武装攻击第二期联索行动人员造成伤亡的事件”。

2. 该决议又“指示委员会考虑到联合国的标准程序，制订其调查工作的程序”，并请委员会“考虑到必须进行彻底调查，尽早通过秘书长向安全理事会报告调查结果”。

3. 该决议第8段请秘书长在委员会完成报告以前，对可能涉嫌攻击第二期联索行动人员但目前未按安全理事会第837(1993)号决议予以拘留的人暂停采取任何逮捕行动。

4. 1993年11月24日宣布了调查委员会的任命并设立其秘书处。委员会由下列三人组成：

马修·恩古卢贝阁下(赞比亚最高法院首席法官)，委员会主席；

伊曼纽尔·厄斯金少将(加纳)(前联黎部队指挥官)，成员；

古斯塔夫·黑格伦德少将(芬兰国防参谋长)，成员

5. 委员会秘书处由纽约联合国总部法律事务处的温斯敦·塔布曼先生担任执行秘书率领。塔布曼先生的助手是日内瓦人权中心的白石藏先生(在1993年12月摩加迪沙会议期间)和第二期联索行动法律部的卢克·姆赫拉巴先生。行政工作人员有：联合国外勤处的拉尔斯·斯科尔德先生、联黎部队的居斯塔夫松上尉和纽约联

合国总部政治事务部的玛丽·穆土里女士。

委员会进行调查的程序

6. 委员会成员于1993年11月22日在纽约开会。他们礼貌性地会见了联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利博士,并同秘书长特别政治代表加雷汗大使、主管政治事务部副秘书长詹姆斯·乔纳先生、主管维持和平行动部副秘书长科菲·安南先生、主管法律事务处副秘书长卡尔·奥古斯特·弗莱施豪尔先生进行了简报会议。委员会在纽约期间通过了议事规则。

7. 委员会于1993年11月30日前往摩加迪沙。委员会到达时发表一项新闻声明,宣布了调查计划,并请所有掌握着有用资料的人前来委员会就武装攻击第二期联索行动人员的事件提供证词。

8. 委员会在第一次访问摩加迪沙期间曾特别努力去找可能作证的索马里人,包括穆罕默德·法拉赫·艾迪德将军(见附件1)。委员会体认到许多索马里人会觉得前往重兵保护的第二期联索行动总部会感到不自在,所以在摩加迪沙城内设了一个办事处,收集证词。这一办法在新闻媒体中宣布,但是去的人不多。

9. 委员会在从事面谈和研究各种文件后,于1993年12月21日开始休息,于1994年1月10日在纽约恢复工作。委员会在华盛顿特区和纽约开了会,然后前往意大利里窝诺,转摩加迪沙继续工作。

10. 委员会进行其调查,共听取29名第二期联索行动官员(包括若干已经离开任务地区的人)和索马里公民的证词。委员会所约谈的人士名单见附件2。

11. 面谈是非正式的。有少数证人有律师或助手陪同,全部证人都得到作证保密的保证。没有录音。

12. 委员会也查阅了文件资料,包括汤姆·法勒教授的报告以及他为第二期联索行动进行调查时收集的证词转录本。委员会又研究了第二期联索行动的接战规则、作战计划、命令、报告和事件报告。

13. 委员会对第二期联索行动受到攻击的地点或有关地点作了空中视察。

14. 委员会从摩加迪沙搬到内罗毕,讨论初期调查的结果,同时在写出报告前又再设法同索联合大会/索民族同盟的领导人,特别是同艾迪德将军(当时他住在肯尼亚首都)会面。同艾迪德将军又有几次信件来往(见附件1),但是始终没有得到索联合大会/索民族同盟领导人的作证。

15. 委员会要感谢秘书长、秘书长索马里问题特别代表、第二期联索行动部队指挥官和官兵,以及所有提供证词的人的合作与协助;没有他们的合作与协助,调查不可能顺利的进行。

16. 委员会也感谢美国和意大利政府官员在访问华盛顿特区和里窝诺时给他们礼待与合作。

17. 委员会在所有上述的接触中以及全部讨论过程中,保持完全独立,没有任何人企图影响其独立。

报告的结构

18. 本报告共有八个部分,最后是附录。第一部分追述导致联合国介入的危机的发展过程。第二部分解释援引《联合国宪章》第七章进行强制解除武装的理由,第三部分说明第二期联索行动和索民族同盟发生武装零星冲突的原因,从1993年6月5日巴基斯坦士兵遭受攻击开始。第四部分叙述各次武器视察和1993年6月5日爆发对第二期联索行动人员攻击的事件。第五部分讨论6月5日攻击事件后第二期联索行动与索民族同盟民兵零星的战斗。第六部分分析各次攻击事件,提出具体的调查所得事实。第七部分根据所调查的攻击事件提出若干一般性意见。第八部分结论,提出若干关于维持和平和强制执行的建议,特别是关于第二期联索行动的建议。报告后的各附件提出其他资料,以便更好的掌握各次攻击事件的事实。

一、 导致联合国介入索马里的危机

内战后的权力真空

19. 1991年1月26日穆罕默德·巴雷总统逃亡，政府崩溃，留下权力的真空状态，许多政治运动在内战中相互残杀，企图控制国家。到1991年底，阿里·马赫迪·穆罕默德先生和穆罕默德·法拉赫·艾迪德将军领导的两个对抗的政治运动联盟(索马里各政治运动名单见附件3)逐渐成为逐鹿政治力量的主要竞争者。

20. 他们的民兵在首都摩加迪沙彼此争战，因为首都是在控制全国的全面斗争中唯一最重要的战略要地。

21. 联合国估计，内战和旱灾使450万人受到营养不良和衍生疾病的威胁；从1991年11月到1993年4月，死亡人数达30万，另150万生命危急。

22. 在这种政治混乱与人道悲剧、普遍发生人身残害、基础设施和财产遭受破坏的情况下，联合国开始审议索马里危机，并断定这危机对非洲之角的稳定和对国际和平与安全构成威胁。

23. 1992年1月23日，安全理事会通过关于索马里局势的第一项决议，第733(1992)号决议。该决议禁止向索马里运送武器，请秘书长增加对该国提供人道主义援助并同索马里有关各方接触，以期获得它们同意停止敌对行动。

24. 联合国介入索马里的主要目标是避免一次饥荒。为此目的，安全理事会于1992年4月24日通过第751(1992)号决议，设立联合国索马里行动(联索行动，以下称第一期联索行动)。

25. 联合国虽然了解内战是造成饥荒危机的重大原因，但是没有承担制止战斗或解决政治僵局的任何直接责任。第一期联索行动根据阿里·马赫迪同艾迪德将军的停火协定而执行勤务，并只管摩加迪沙地区。

26. 联合国只打算便利索马里领导人之间进行谈判并取得协议，把恢复和平与

寻求政治解决办法的责任留给他们。

27. 第751(1992)号决议并请秘书长同阿拉伯国家联盟、非洲统一组织和伊斯兰会议组织合作,继续同索马里各方协商,以期召开索马里民族和解会议。

28. 根据该决议,第一期联索行动将部署50名无武装的军事观察员,监测停火并对人道主义行动提供安全。因此第一期联索行动在索马里的所有重要措施都在执行前同艾迪德将军和阿里·马哈迪讨论过并获得他们同意。

29. 第一期联索行动的策略不是将索马里的事实领导人靠边站而是让他们在每一步骤中都共同参加。因为这样,所以虽然需要从国际军事人员对救济行动提供安全早已是联合国的目标,但是在1992年8月索马里事实上的政治领导人给予同意前,军事观察员未能部署。

二、 援引《宪章》第七章

30. 事实证明第一期联索行动无法应付它所面对的挑战，因为人数太少，任务规定的范围太窄。其人员主要是约500名巴基斯坦部队，因为得不到索马里事实上的政治当局同意，他们不能离开摩加迪沙的港口和机场，无法阻止对人道主义救济物资车队的攻击。

31. 由于联合国需要取得对抗中的政治集团对其索马里行动的同意，因此必要的紧急行动遭到延误，而该国的局势日形恶化。没有一个全国性的政府造成一种很特殊的情况，即没有一个中央权力机关可以在国际关系上为索马里负责。

新闻媒介的报导引起国际上对索马里的关切

32. 在这期间，全世界的新闻媒介报导了可怖的景象，极端营养不良或疾病的索马里妇女儿童，面临着无可逃避的死亡。于是引起由联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利推动的国际舆论，要求国际上切实介入索马里。

33. 安全理事会按照秘书长1992年11月29日给安理会主席信中提出的五项选择中的一项办法，根据《联合国宪章》采取行动，以第794(1992)号决议授权使用武力保护在索马里境内的人道主义行动。

34. 安理会这一行动脱离它的惯例，它的活动不再寻求索马里事实当局的同意。征求这种同意是符合联合国维持和平惯例的传统做法。

35. 根据第794(1992)号决议，联合国在索马里实现《宪章》第七章目标的任务由一支美国领导的国际联合组成的联合特遣队执行。

联合特遣队的任务规定

36. 根据安全理事会第794(1992)号决议，联合特遣队的任务规定是采用一切必

要的办法，为索马里境内的人道主义救济行动尽快建立安全的环境。这就是设想必要时使用军队克服人道主义行动中的障碍。

37. 联合特遣队于1992年12月开始陆续到达索马里，部署在摩加迪沙和该国中部与南部区域在最高峰时约有兵力37 000人。

38. 联合特遣队虽然根据《联合国宪章》第七章展开行动，但是并未将其任务规定解释为需要强制解除索马里各民兵组织的武装。

39. 但是，各政治运动于1993年1月8日和15日在亚的斯亚贝巴分别签订的总停火协定和补充协定规定，各运动的民兵都进入营地，并把他们的重武器交给一个由联合特遣队或第一期联索行动人员组成的停火监测组。

停火和联合特遣队监督的解除武装

40. 根据1993年1月8日和15日的亚的斯亚贝巴协定，各政治运动开始自愿地、合作地执行停火与解除武装安排。联合特遣队/第一期联索行动设立了一个规划与监测队，而索马里人则任命他们出席停火委员会的代表。在第一期联索行动办事处举行的会议中，各方商定了逐步进行解除武装和复员的蓝图。他们相互同意地选定了营地，并划定复员战士的转运点。各组织民兵把重武器放在储藏地，并将储藏地连同已储藏的全部武器清点清单向联合特遣队申报。然后联合特遣队对这些地点进行经常性的视察。联合特遣队的最后一次视察于1993年2月进行。联合特遣队与各派之间没有正式的形式规定，这种方式第二期联索行动仍继续保留。

41. 在各政治运动签定的协定之外，联合特遣队不时独立地搜查和没收武器。但是这种行动不是全面解除武装计划的一部分，也不认为这是其任务规定中的一个主要任务。因此索马里的安全局势仍然极不稳定，对人道主义工作人员的攻击继续不断。

联合特遣队的撤离

42. 在此期间，联合特遣队急于撤出索马里，把责任交给联合国。联合特遣队认

为它的介入已有避免灾难的效果，既然安全局势已较有改善，急需的粮食、药品和其他必需品已提供给索马里人，所以它的基本人道主义任务已经完成。

43. 不过，显然唯有以相当于联合特遣队的能力的部队接替，才能使这一改善了的情况维持不坠。

联合国的任务扩大：第二期联索行动

44. 在这情况下，联合国安全理事会1993年3月26日通过第814(1993)号决议，扩大联索行动的编制和任务，不但包括保护人道主义救济品和人员，并包括强迫索马里民兵解除武装。因此，新的联索行动（第二期联索行动）不象联合特遣队的参与解除武装只是从1993年1月8日和15日停火与解除武装协定所延伸出来的附带任务，它获得根据《联合国宪章》第七章所规定的解除索马里民兵武装的任务。

45. 新的任务授权使用武力克服任何民兵拒绝解除武装的阻力。如果发生这种情况，将是首次对政治运动的军事部队的直接挑战。除非民兵解除武装，第二期联索行动与发兵的冲突最终是不可避免的。

第二期联索行动初期面临的问题

46. 象任何其他维持和平行动一样，第二期联索行动在成立时就遭遇到问题。特遣队需要时间去研究当地局势，熟悉一个新的文化和政治环境，特别是要了解在一国内战中执勤的种种所牵涉问题。

47. 第二期联索行动为执行其任务，必须制订标准行动程序。参谋人员需要时间、专门知识和组织结构去搜集适当情报，以便有效执行其任务。

48. 在第二期联索行动完成这一目标之前，发生了6月5日事件，使它卷入强制执行维持和平的任务，使它的问题大为复杂化。第837(1993)号决议要求第二期联索行动逮捕对6月5日攻击事件应负责的人，更使局势复杂化。

49. 第二期联索行动非常缺乏有经验的工作人员去执行赋予它的巨大任务。秘

书长特别代表说，他一再向联合国总部呼吁派某些工作人员去执行索马里任务，但是派不出来。联合特遣队有可能以其人员协助工作，但不幸也已经离开任务地区。

50. 最后还有一点，任务部队没有适合其任务性质和内战环境的装备和作战物资。有的特遣队缺乏适当的硬件装备，例如装用人员运兵车，去保护遭到轻型武器射击的部队。

第七章任务的范围

51. 必须注意的是，根据第814(1993)号决议规定的第二期联索行动拥有的强制执行权力或第七章权力，是专指军事事项，例如解除武装，确保救济物资供应线畅通无阻等。

52. 强制权力不延伸至索马里的政治进程。第二期联索行动的任务规定限于协助索马里致力于取得民族和解和重组政治机构。

53. 然而，引起第二期联索行动和索联合大会/索民族同盟之间关系紧张的若干主要歧见的关键，是对第二期联索行动的政治性任务规定的看法不同。

三、 武装冲突的基本原因

54. 许多事件引起索联合大会/索民族同盟与联索行动彼此的敌意，其中最主要的有：关于各党各派在索马里政治重建中应起的作用，意见不一；建立索马里司法机构和警察的问题；西亚德·巴雷的女婿赫尔西·摩根将军收复基斯马尤；加勒卡约会议；和对摩加迪沙广播电台的控制。

重建政治机构

55. 1993年3月，索马里的十五个政治运动参加联合国主持的亚的斯亚贝巴会议。3月27日会议正式结束时，15个运动的领导人签署了“索马里民族和解会议第一届会议亚的斯亚贝巴协定”。该协定的意思是将成为索马里和平转变以及建立民选政府的基本框架。

56. 协定规定一个两年的过渡时期，这期间索马里的最高政治机构和主权象征是过渡时期全国委员会(全国委员会)。全国委员会下设18个区域委员会，92个县委员会。区域委员会由县委员会所派代表组成；县委员会的成员是民选或根据索马里传统成规以协商一致意见选出。

57. 全国委员会的组成是：15个政治运动各选一名代表、每一区域各选三名代表(其中一人为妇女)、摩加迪沙另加5名代表。

58. 因此该《协定》确保15个政治运动不会控制过渡时期的机构。利用对名派任命的全国委员会成员数的限制、保留全国委员会妇女名额、以及民选或大众方式选出县委员会成员的办法去保障民主参与。

59. 特别可注意的是，3月27日《协定》中没有设想到联合国的具体作用，只是空泛地请秘书长和秘书长的索马里问题特别代表“根据…安全理事会赋予的任务，对索马里人民给予一切必要的援助，以执行本《协定》”。

60. 联合国主持的会议于3月27日休会后，索马里名领导人并没有立即离开。他

们继续在亚的斯亚贝巴进行讨论，全部15个运动又签署了一项文件，题为："政治领导人1993年3月30日在亚的斯亚贝巴协商达成的协定"。

61. 这一文件违反3月27日《协定》的文字和精神：规定各县应选出的全国委员会三名成员的名单将由各政治党派提出；如果一个区域中的各派无法就一个被提名者取得协议，各派的歧见将在亚的斯亚贝巴或在该区域解决。

62. 3月30日的文件没有提到妇女保留名额。其中规定提名全国委员会成员的时限为45日，这个限期太紧，不够组织真正的县委员会选举。

63. 虽然3月30日的签名者与3月27日《协定》的签名领导人相同，第二期联索行动从来不承认该3月30日的文件，从而为第二期联索行动和若干索马里政治组织之间的冲突开了端。

建立索马里的司法机构和警察

64. 第二期联索行动对任命索马里的警察和法官的过程发挥了很大的影响力，可能阻碍了索联合大会/索民族同盟策略的实行，肯定造成它的更大的敌意。

65. 第二期联索行动接替联合特遣队的时候，有些法官已经由索联合大会/索民族同盟根据第一期联索行动和联合特遣队的安排而任命，并主持摩加迪沙残余的法庭工作。5月初，一组派到第二期联索行动工作的美国外交官员在摩加迪沙同索马里律师以及其他关心恢复索马里司法制度的当地组织开会。

66. 该会议由借调给第二期联索行动的一名美国外交人员专家安·莱特女士主持，会议的高潮是设立一个委员会，并通过甄选法官的程序。该项甄选程序允许第二期联索行动提名若干法官。索联合大会/索民族同盟对削减它在这方面的权利起反感，反对由第二期联索行动而不由3月27日《亚的斯亚贝巴协定》规定的全国委员会甄选法官。

67. 同样地，秘书长特别代表颁布1962年《索马里刑法》作为在索马里的现行刑法，也可能被索联合大会/索民族同盟解释为逾越了第二期联索行动的任务范围。

68. 另一件事又使索联合大会/索民族同盟感到在政治上受到挫败。该党官员前往摩加迪沙一所监狱去处理若干归案，被新的监狱负责人挡驾，理由是他们没有处理这类案件的授权。

69. 索联合大会/索民族同盟又觉得，艾迪德将军和马哈迪先生协议，所设并有它的代表参加的一个警察委员会被第二期联索行动排挤。

基斯马尤局势

70. 3月间亚的斯亚贝巴会议进行时，亲西亚德·巴雷的部队在赫尔西·摩根将军率领下，利用妇女儿童为伪装，运送武器，穿过联合特遣队的比利时特遣队渗入南部的基斯马尤港。摩根将军的部队把艾哈迈德·奥马尔·热斯上校的部队逐出该市。热斯上校在索民族同盟内亲艾迪德将军一派。

71. 艾哈迈德·奥马尔·热斯上校于5月7日率领一支毫不掩饰的大胆行军，开往基斯马尤，想要收复该市。比利时特遣队获得警报，认为是对他们阵地的直接攻击，因此击退了热斯部队，造成严重伤亡。一名比利时士兵在渗透战中受到枪伤。基斯马尤是索马里第二大城，对艾迪德将军具有特别重要性，因为是他的民兵同忠于西亚德·巴雷的部队激战后取得的。

72. 基斯马尤陷落给摩根将军的部队激怒了索民族同盟，该同盟指责比利时特遣队参加战斗，保护摩根将军的民兵，阻碍热斯攻取基斯马尤。他们认为比利时人在3月间没能阻止摩根将军渗入该城足以证明第二期联索部队并非公正不阿。

73. 索民族同盟的指控中并未分辨3月间控制着基斯马尤的联合特遣队和1993年5月4日才接替防务责任的第二期联索行动。

加勒卡约会议

74. 1993年3月亚的斯亚贝巴会议后，艾迪德将军主动邀请索马里民主救国阵线(索救阵)的政治、防务、紧急事项委员会主席艾哈迈德·阿卜迪拉希·优素福上校

协商。协商结果是协议举行一次关于索马里中部区域的和平会议。

75. 艾迪德将军认为,参加会议的人限于该区域的政治领袖。第二期联索行动将为会议的后勤工作和会议厅外的安全提供支援。中部区域以外的索马里领袖无权参加会议。艾迪德将军自认是会议召集人,因此要主持会议,制定会议议程。但是他还是请秘书长的索马里问题特别代表乔纳森·豪海军上将主持会议的开幕式。

76. 后来,当借调给第二期联索行动的美国国务院官员阿普里尔·格拉斯皮大使代理休假中的秘书长副特别代表库亚特大使时,第二期联索行动开始怀疑艾迪德的企图。第二期联索行动设法扩大会议的参加者,特别是索救阵的主席穆罕默德·阿卜西尔·穆塞将军参加。

77. 鉴于在索救阵的内部政治上阿卜西尔·穆塞和阿卜迪拉希·优素福是对立的,第二期联索行动怀疑艾迪德将军和优素福上校合谋要压倒阿卜西尔·穆塞将军。虽然阿卜西尔·穆塞将军通知说他完全知道摩加迪沙在计划开一个会,第二期联索行动仍不敢确定其中的关系。在会议预定开会之前,第二期联索行动明显表示对穆塞将军的尊敬,接待他并提供交通工具和安全人员,以便利他参加会议。

78. 第二期联索行动还坚持会议不要由艾迪德将军主持,而由索马里共和国前总统阿尔曼·阿卜杜拉·奥期曼主持;奥斯曼是艾迪德的敌人,他一到摩 加边沙立即就要求逮捕艾迪德。第二期联索行动的立场使艾迪德将军不快,他认为认为第二期联索行动的行为是干涉索马里的政治。

79. 第二期联索行动和艾迪德将军的又一层岐见是以会议议程为核心。第二期联索行动的立场与穆塞先生的立场一致,坚持基斯马尤局势应当列入议程。艾迪德将军则提出理由说涉及索马里其他区域的问题必须在另外开的会上同该区域的领袖讨论。最后,联合国与索民族同盟联合召开的会没有按照计划举行,艾迪德将军不得不自行筹备另一个会议。

80. 索民族同盟和第二期联索行动的各种争执问题成为该同盟所控制的摩加迪沙广播电台上猛烈宣传的题目,外国人受到抨击,特别是第二期联索行动受抨击。

摩加迪沙广播电台的反第二期联索行动宣传

81. 摩加迪沙电台是索民族同盟从阿里·马哈迪民兵手中夺到的战利品，该台对艾迪德将军部下传递信息成为特别重要的工具，因为索马里有很强的口语传统，并且识字率只有大约30%。

82. 在基斯马尤事件、加勒加约会议争议以及甄选法官问题发生后，第二期联索行动和索民族同盟的关系在5月中便急速恶化，摩加迪沙电台的广播对第二期联索行动明显地具有敌意。

83. 这种敌意见于24名巴基斯坦士兵被杀害之前5月1日到6月4日之间的广播用词。广播有仇外的口气，特别是从5月11日以后，他们指控第二期联索行动和美国是侵略者，要把索马里殖民化，建立托管地。他们极力赞扬索马里抵抗外来统治和外来干预的历史。

84. 第二期联索行动对这种宣传很关切，因为这种宣传给人一种对联合国的不良印象，可能激起索马里民众对第二期联索行动人员的敌意情绪。

85. 有一次，秘书长索马里问题特别代表豪海军上将曾征求艾迪德将军合作，务必阻止这种宣传，艾迪德将军的回答是要求设一个委员会去监测全国各电台的广播。不过这一委员会始终没有设成。

86. 第二期联索行动里还有一种不安的感觉，认为，艾迪德将军独占摩加迪沙电台，使他比政治对手占了不公平的优势，使他建立良好的形象并达到他的政治野心。当时认为广播电台是属于全国的资产，所有政治运动都应当能够利用。其他政治团体的代表的确写信给第二期联索行动，促请不让该电台为索民族同盟独占。

87. 因此摩加迪沙电台成为第二期联索行动和索民族同盟之间关系上又一摩擦因素。在第二期联索行动的官员中也激辩是不是应当关闭摩加迪沙电台或者设法不准广播。

88. 负责摩加迪沙南部地区的巴基斯坦旅于5月中奉命拟订计划，如果摩加迪沙电台不停止反联索行动的宣传，则怎样将它关闭或者不让它广播。

89. 巴基斯坦人告诉第二期联索行动说，他们无法执行这项任务，因为他们没有具有这种技术知识的人员能够负责执行任务。有人建议由美国提供必要的专家，但是没有为此采取行动，于是最初的计划显然被搁置。

90. 因为摩加迪沙电台曾被申报为核定武器储存地，于是决定在6月5日视查武器的时候，美国特遣队的技术人员将与视察队一道去调查电台的设施。

91. 在这期间，艾迪德将军和索民族同盟的其他领袖已经获联索行动内部关于怎样处理摩加迪沙电台的讨论情形。索民族同盟内流传的谣言说，联索行动打算夺取摩加迪沙电台。

92. 在这种情形下，6月5日对摩加迪沙南部核定武器储存地的视察，是正值第二期联索行动和索民族同盟的关系无可再坏的时候。

93. 因此，虽然第二期联索行动的任务是负责协助索马里人民恢复他们在地方、区域、全国各级的政治机构，但是在上述各事件是所显示的它执行这一任务的方式则是越来越与索联合大会/索民族同盟疏远，该组织把这一方式比喻是“托管化”或“殖民化”。

四、 武器视察和敌对行动发生

94. 关于1993年6月5日的武器视察是真正的视察还是仅仅作为侦察的掩护，以便随后占领摩加迪沙电台，大家意见不一致，甚至在联索行动部队官员内部也是如此。然而，可以肯定的是索联合大会/索民主同盟已宣布摩加迪沙电台为一个核定武器储存地。第二期联索行动在执行解除各派武装和实现停火的任务时，完全有权对核定武器储存地进行视察。尽管联合特遣队比较狭隘地解释其任务，无论如何，特遣队也已形成了进行这种视察的惯例。

95. 视察是一个很好的机会，可以进入和调查电台设施，为今后必要时采取行动作准备。第二期联索行动已决定可能需要进行这样一次行动。

视察计划

96. 根据联索部队总部拟订的计划，艾迪德将军将在视察前12个小时接到关于视察的通知。4个巴勒斯坦小队将视察索联合大会/索民主同盟向联合特遣队申报的5个场地。

97. 其中三个小队每队将视察一个场地，第4个小队视察两个场地。每队将编纂一份视察过的武器清单，就其使用效率提出报告，并进行彻底侦察，为今后可能的行动作准备。在第5号核定武器储存地(摩加迪沙电台)，美国特种部队的技术人员将调查无线电广播和发射设备。

98. 每个小队的兵力约为一连，包括一个工程队和安全人员。第二期联索行动总部分配给巴基斯坦旅的任务是制定一个视察行动计划。

99. 如果不让视察队进入场地，视察队就要强行进入。大家都意识到，索联合大会/索民主同盟的索马里支持者有可能会对视察作出一些敌对反应，而且该派别的领导也可能无意合作。

100. 鉴于这一危险，巴基斯坦部队建议进行视察前不通知，或者如果通知，在收

到关于索民主同盟的反应之前不进行视察。

101. 6月4日星期五在摩加迪沙是一个公共假日。17时左右,联索行动情报部副主任凯文·马戈文中校和第二期联索行动指挥部停火和解除武装部主任蒂莫西·伯恩来到艾迪德将军的住所递交了一封信,将视察一事通知索民主同盟领导人。

102. 这封信是写给艾迪德将军的一名顾问Alim大使,艾迪德将军不在。因此,这封信交给了艾迪德的一名保安人员 Abdid Qaibdid,他在联索行动官员面前读了这封信,然后说,索民主同盟需要时间作出反应,如果联索部队坚持按计划进行视察,那就要导致战争。

103. 马戈文中校在递交这封信之后,在一个备忘录中记录了索联合大会/索民主同盟反对视察的情况。联索行动情报部主任朱塞佩·皮罗蒂上校在备忘录上签字。这份备忘录由马戈文中校交给联索行动副指挥官兼美国联合特遣部队指挥官托马斯·蒙高马利少将。当时,由于比尔将军在休假,蒙高马利少将是代理部队指挥官。

对巴基斯坦士兵的攻击(见地图,附件6)

104. 1993年6月5日7时,联索行动各个武器视察队同时到达摩加迪沙南部的五个核定武器储存地。

105. 8时30分左右,正在对第5号核定武器储存地即摩加迪沙电台所在地进行视察时,敌对的人群聚集起来。30分钟之后,男人、妇女和小孩增加到约200人。观察到有几个人在煽动人群反对巴勒斯坦士兵。一人企图夺走一名巴基斯坦士兵的步枪时被枪弹击中,可能被打死。

106. 尽管发生了这一事件,到大约9时30分时,还是完成了视察,视察队安全撤离。

107. 正当巴基斯坦部队撤离第5号核定武器储存地时,另一个敌对的人群聚集在民族街上第20号赈济站前面。人群开始向驻守该赈济站的12名巴勒斯坦士兵投掷石块。在人群中的妇女和儿童后面有人朝部队开枪。后来攻击变得更加激烈,使用了

枪榴弹和手榴弹。

108. 在赈济站有3名士兵被打死,6名士兵被俘,其中一人在被俘时死亡。

109. 巴基斯坦旅总部从附近的一个据点派出四辆装甲运兵车前往救援给赈济站的士兵,但遇到路障,。并遭到架在附近建筑物里的重机枪的伏击。一些士兵伤亡之后,装甲运兵车撤退。

110. 从第20号赈济站的另一方向派出的装甲运兵车也受到类似的阻碍,遭到猛烈射击,被迫撤退。

111. 由于无法援助遭到攻击的部队,巴基斯坦旅在11时左右请联索行动司令部派遣意大利坦克增援,这些坦克可在30分钟内到达。但直到16时以后,这些坦克才到达第20号赈济站。

112. 从第3号核定武器储存地(摩加迪沙电台转播地点)返回的巴基斯坦连队在前往设在体育场的旅总部的途中踏上10月21日路时遭到伏击。人群筑起路碍,阻止巴基斯坦车辆顺利通过,巴基斯坦车辆遭到重机枪和火箭推动榴弹的越来越激烈的射击。

113. 巴基斯坦部队在到达香烟厂对面的第89号检查点附近时,遭到最猛烈的攻击。同时,附近第42和50号据点也遭到混在人群中的枪手的射击。

114. 巴基斯坦旅从其设在体育场的基地派出增援部队。但是增援部队一离开体育场就遭到射击。进入10月21日路之后,增援部队遭到藏在右面的沙特救济机构大楼里的枪手的攻击。

115. 增援部队最终进入了香烟厂对面第89号检查点附近交火激烈的地区,这些部队和从第3号核定武器储存地返回的车辆都被困在那里。在该地区的多数部队,包括快速反应部队官兵,都躲入香烟厂内。

116. 13时20分,美国侦察直升飞机和意大利攻击直升飞机到达现场。意大利直升飞机由于无法找到对方部队的确切位置,其机枪开火时,打伤了3名巴基斯坦士兵。发生这个错误之后直升飞机撤退了。索民主同盟民兵的机枪仍然架在那里,整

个下午都在继续射击。

117. 下午晚些时候，战斗结束时，24名巴基斯坦士兵被打死，57名受伤。6名巴基斯坦士兵失踪，其中一人在被俘时死亡，5人在两天之后由索民主同盟一名官员交给第二期联索行动。6月5日，还有一名意大利士兵和三名美国士兵受伤。

118. 在一天之内，第二期联索行动部队有那么多人死亡，使大家认识到联合国在执行强制解除索马里武装的任务中面临着极大的挑战。第二期联索行动部队原来就知道香烟厂周围10月21日路一带有民兵部队驻扎。但是不完全了解这些民兵的备战情况以及武器的质量和数量。

119. 对第二期联索行动部队指挥部而言，另一个严重问题是，指挥部是否没有迅速地对受到攻击的巴基斯坦士兵的求援呼吁作出反应。特别令人关注的是拖延派遣意大利坦克前往第20号赈济站。

120. 然而，意大利旅不承认拖延对求援呼吁作出反应。他们指出，刚刚过了11时，他们的攻击直升飞机就听从联索行动的命令采取行动。在下午大部分时间里，这些直升飞机参与了支援行动。

121. 意大利旅指挥官说，他主动将一个装甲排和坦克连从巴勒阿德基地调到靠近摩加迪沙的地方，并参与协助该地区的巴基斯坦部队，虽然这是快速反应部队的责任。根据意大利旅指挥官说法，第二期联索行动部队总部在14时才命令使用坦克，坦克连在前往第20号赈济站之前先开到旧港听情况介绍(15时到达那儿)。

122. 这几次攻击如此猛烈，在一天之内造成第二期联索行动这么多的人阵亡，成为联索行动在索马里的一个转折点。这深刻说明第二期联索行动部队缺乏军备，同时也缺乏准备来对付这样的武装冲突。

123. 第二期联索行动官员和军事指挥官更加深信必须采取果断行动以解除摩加迪沙各派的武装，至少大大削弱他们发动战争的能力。安全理事会第814(1993)号决议已经授权采取这种行动，但第837(1993)号决议更加具体地授权对那些攻击巴基斯坦士兵的人采取行动。

124. 在没有调查的情况下，将6月5日的攻击事件归咎于索联合大会/索民主同盟。第二天，安全理事会通过了第837(1993)号决议，重新确认了第二期联索行动的任务，并授权对索民主同盟采取惩罚性行动。

五、 第二期联索行动与索民主同盟民兵的交战--“战争”

125. 这个决议导致第二期联索行动和索民主同盟之间实际上的战争局面。在四个月中，双方互相攻击。本报告附件四载有第二期联索行动编制的一份关于双方军事行动的综合清单。附件五载有以涉及第二期联索行动的主要事件的报告为基础的概要说明。

126. 武装冲突似乎可分为三个阶段：第一个阶段是联合国采取攻势；在第二阶段索民主同盟处于主动地位；在第三阶段独立的美国特种部队以第二期联索行动的名义发起攻势。

A. 联合国对索联合大会/索民主同盟的进攻行动

127. 安全理事会第837(1993)号决议对“显然属于索马里联合大会(索联合大会/索民主同盟)的部队”向巴基斯坦部队“发动预谋的武装袭击”表示震惊。该决议还强烈谴责“特别是索联合大会/索民主同盟利用无线广播来煽动对联合国人员的攻击”。

128. 该决议重申“秘书长根据第814(1993)号决议获得授权，采取一切必要措施对付……那些应对武装攻击负责的人，包括那些应对公开煽动这类攻击负责的人，以便在索马里全境建立第二期联索行动的有效权力，包括调查他们的行动，逮捕和扣留他们，以备进行起诉、审判和惩罚”。

129. 该决议直接针对索民主同盟的最高领导层，请秘书长“调查此一事件，特别着重那些有关的派系领袖的作用”。

130. 该决议显然承认第二期联索行动缺乏对付大规模对抗行动的准备，敦促按照秘书长1993年3月3日的报告，“迅速并加速部署所有第二期联索行动分遣队，以达到所需的官兵共28 000人的兵力与装备”。

131. 第837(1993)号决议为联索行动向索民主同盟大规模显示武力创造了条

件。开始这些行动的时间取决于第二期联索行动部队在可用兵力和设备方面是否已作好准备。

132. 尽管6月6日第837(1993)号决议进一步授权,但仍然不能立即对索民主同盟采取军事行动。原因之一是需要制定计划。此外,不能开始行动是担心危及被扣留的巴基斯坦士兵的安全,以及担心国际文职工作人员的安全,这些工作人员必须调到内罗毕,同时第二期联索行动总部从四公里交通圈附近迁到过去美国大使馆使用的比较安全的房舍里。

133. 正当联合国为军事摊牌作准备时,索联合大会/索民主同盟对6月5日攻击巴基斯坦士兵事件的反应有点自相矛盾。早期的反应是赞扬索马里人民勇敢反对和抵抗联索行动部队。但索联合大会/索民主同盟民兵没有直接承认是他们攻击巴基斯坦人。反而是,包括艾迪德将军在内的索联合大会/索民主同盟领导人发表的声明以及摩加迪沙电台的广播都谴责联索行动部队随意攻击和平的索马里示威者。

134. 同时,艾迪德将军呼吁对攻击的原因进行公正调查。当联合国准备使用武力的情况变得明显时,艾迪德将军提出用他的影响力来使摩加迪沙的局势平静下来,并呼吁联合国用和平手段处理这场危机。

135. 第二期联索行动认为他们唯一能接受的条件,就是艾迪德将军及其高级副手由司法程序确定他们是否以任何方式参与攻击事件。第二期联索行动认为第837(1993)号决议的明确措词使他们在这个问题上别无选择。

136. 第二期联索行动对艾迪德将军和索联合大会/索民主同盟其他高级领导人居住或拥有财产的摩加迪沙南部的一个称为“艾迪德飞地”的中心地区进行了空袭,然后进行地面扫荡和武器搜查,从而实际开始了第二期联索行动同索联合大会/索民主同盟部队之间的战争。

137. 第二期联索行动的进攻开始于1993年6月12日,用飞机对包括摩加迪沙电台在内的索民主同盟的武器储存地进行轰炸,彻底摧毁了这些储存地。针对这些行动,索马里人在4公里处的巴基斯坦据点(原埃及大使馆)附近举行了示威,一些妇女和儿

童也参加了示威。

138. 当人群走向巴基斯坦据点时，巴基斯坦士兵和不明身份的索马里枪手之间发生了枪战，造成数目不详的索马里人死亡。后来，一些报告证实了巴基斯坦部队的说法，即索马里枪手蓄意向人群开枪，企图给人造成巴基斯坦士兵向无武装的平民射击的印象。

139. 6月13日在4公里处发生的事件表明，第二期联索行动部队在敌对的平民中间进行战斗面临着战术困境。

140. 6月17日，第二期联索行动部队展开了重大行动，包围并搜查索民主同盟飞地(见附件7)。数日来，已对这次行动进行了周密的筹划，并进行了演习。参与行动的所有分遣队都同意要采取的每一步骤。

141. 行动开始于1时30分，用AC-130型武装直升飞机攻击索民主同盟领导人住所。每一次攻击之前，都用灯光照亮目标建筑物，并用高音喇叭要求里面的人出来。天亮之前，摩洛哥部队和意大利部队封锁了该地区，然后，由巴基斯坦部队进行武器搜查。

142. 摩洛哥部队遭到猛烈射击，只得由法国部队将他们救出。包括营长在内的5名摩洛哥官兵阵亡，另外40人受伤。摩洛哥指出，造成多人伤亡的原因是缺乏关于索民主同盟兵力和部署的情报，数次演习使这次行动失去了突袭的性质，另外，封锁线的位置也非常易受攻击。此后，联索行动部队没有再进行这样大规模的多国搜查行动。

143. 下一个主要行动是6月28日由巴基斯坦部队对“Atto's 车库”采取的行动。试图搜查该场地时，巴基斯坦部队遭到猛烈射击，被迫撤退。两名士兵被打死，另外两名受伤。

144. 7月2日，意大利部队在面食工厂以南1公里处的Heliuaa 村进行一次大规模搜查行动(见附件9)。在开始行动之前，意大利旅长已将行动计划提交在意大利的上级核准。

145. 根据意大利人对这一天事件的描述，行动是在敌对气氛中进行的，人群朝部队投掷石块。意大利部队停止了搜查，在撤退过程中，在帝国路上遭到伏击，3人死亡，29人受伤。

146. 意大利部队终于摆脱伏击，并从遭到袭击的第42号据点撤离。

147. 一段时间以来，第二期联索行动部队指挥部和意大利旅指挥部间一直存在着分歧。这一事件使分歧更加明显。意大利人主张较温和的方法，强调讨论和谈判，认为这个方法已经取得了很好的结果，而第二期联索行动指挥部的严格执法政策已经在巴基斯坦区造成严重伤亡。6月22日，意大利人曾抗议快速反应部队没有同意大利部队事先磋商就在意大利区对索民主同盟武器场地进行搜查。意大利人说，快速反应部队的这次扫荡使他们面临着紧张局面。

148. 7月2日，第二期联索行动部队指挥部希望全力袭击面食工厂，给索民主同盟一个教训，但认为由于意大利决定退出战斗并撤出第42号据点，因而上述目标遭到破坏，同时也提高了索民主同盟的士气。第二期联索行动指挥部还说，7月2日意大利部队遭到攻击时没有还击，但意大利人说不是这样。

149. 部队指挥官命令意大利部队在7月10日之前夺回第42号据点。7月9日，意大利部队在同索民主同盟谈判之后，重新占领了第42号据点，并没有按照部队指挥官的设想使用武力。部队指挥官觉得意大利部队的方法削弱了第二期联索行动对索民主同盟采取惩罚性行动的效力。意大利人甚至还被指控泄漏情报，让武器通过，并贿赂索民主同盟，以使其部队不遭到民兵的袭击。意大利人否认有这类行为，并坚持说，根据第二期联索行动的普通惯例，他们只提供粮食和为所得到的服务支付现金。意大利人说，他们的谈判政策有助于在他们的区内维持和平。

150. 在7月上旬，这场争议受到很多报道，可能帮助改变了冲突的格局。

B. 索民主同盟对第二期联索行动的进攻

151. 本报告第四节清楚说明，6月5日巴基斯坦部队遭到攻击后的第一个月里，索

民主同盟发动的攻击很少。第二期联索行动占了优势，所有伤亡都与第二期联索行动部队的进攻行动有关。

152. 7月2日之后，索民主同盟逐渐主动出击。第二期联索行动部队的主动行动只限于主要由快速反应部队进行的少数搜查和扫荡行动。而从7月6日开始，索民主同盟大大增加了进攻行动。处于战争状态的感觉反映于第二期联索行动的片段命令。7月8日之前，他们将第二期联索行动的对手称为“敌对部队”。这之后，命令中采用了“敌军”一词。

153. 7月12日，对Abdi房子的轰炸可能也是改变冲突格局的因素之一。在过去的行动中，例如在6月17日的行动中，第二期联索行动部队极其注意确保居民在轰炸之前有时间离开房屋。7月12日的行动是为了消灭索民主阵线指挥中心及其里面的人员，因此，事先没有发出警告。

154. 这次行动造成很多人伤亡。根据第二期联索行动估计，死亡的索马里人数为20；根据红十字国际委员会的统计，有54人死亡，161人受伤；索民主同盟称有73人被打死。

155. 关于那天在联索行动部队轰炸Abdi房子里举行的会议的性质，一些说法与第二期联索行动所提供的资料不同。根据这些说法，那次会议是Habr Gedir部族长老会议，讨论如何同第二期联索行动媾和。

156. 从事件的这一天开始，索民主同盟紧密团结起来，同时索马里人似乎也停止向第二期联索行动部队提供情报。第二期联索行动部队在其行动中也更加谨慎。

157. 6月份，索民主同盟主要使用的是小型武器、手榴弹、火箭榴弹和机枪。从7月6日起，越来越经常使用迫击炮袭击。开始时，炮打的不准，炮弹经常没有爆炸，后来炮逐步打得准了。在第二期联索行动看来，迫击炮轰击是最难对付的，使军事人员和文职人员处于经常的戒备和恐惧之中。迫击炮轰击造成一人死亡，19人受伤。

158. 伏击联合国车辆的事件更加多种多样。除用枪枝和火箭榴弹攻击之外，还使用了指令起爆炸药。为了避免成为攻击目标，一批联合国车辆停在摩加迪沙港口，

在摩加迪沙南部使用挂索马里牌照、没有标记的租用车辆。在这些车辆上悬挂索马里旗帜和国旗，而不是悬挂联合国国旗，以免受到攻击。在7月2日至10月3日期间，伏击造成伤亡总数为：21人死亡，46人受伤。

159. 从8月10日起，直升飞机越来越经常地遭到射击。所使用的武器主要是小型武器和火箭榴弹。9月2日，这种袭击第一次造成第二期联索行动造成伤亡。9月25日，第一架直升飞机被击落。

160. 敌对行动的总体格局表明，虽然几乎整个摩加迪沙南部都有战斗发生，但主要冲突地点是10月21日路，尤其是香烟厂周围。一些证词表明，该地区实际上是民兵兵营。在面食工厂周围也有大量民兵驻扎。

161. 十分重要的是，同6月5日一样，9月9日攻击巴基斯坦士兵的火力也来自香烟厂周围建筑物里的据点。但是在这一带的作战地区也有妇女和儿童，而且有时他们还参加战斗，这使第二期联索行动面临着造成过多平民伤亡的危险，因而严重限制了其行动。

162. 9月5日，朝第42号据点进发的尼日利亚车队遭到伏击（见附件9），造成这个月一次事件中最严重的伤亡。9月5日凌晨，当尼日利亚部队到达第42号据点（面食工厂）以接替意大利旅时，一群敌对的索马里人举行了示威游行，要求他们撤离。

163. 索马里人显然感到不高兴的是，尼日利亚人将不会象意大利人那样同当地人保持良好关系。

164. 意大利人和尼日利亚人应付索马里抗议者的不同做法再次显示了各分遣队之间的不同方法。尼日利亚人显然开了枪，而意大利人则开始进行谈判。

165. 尼日利亚人说，他们遭到索马里人的射击，但意大利人认为，该据点的一名尼日利亚士兵沉不住气，向人群开了枪。尼日利亚人还称，当他们受到攻击时，意大利人拒绝前往增援。意大利人说，他们不知道发生了伏击事件，而且由于他们使用不同的通讯网洛，因此也无法监测尼日利亚人的增援请求。

166. 尼日利亚人还怀疑是意大利人“策划安排”伏击其部队的，但委员会无法

找到任何佐证。然而，鉴于各分遣队在索马里采取不同的政策，意大利人和第二期联索行动其他部队之间必然会产生怀疑。

C. 非联合国部队的进攻和敌对行动的停止

167. 第二联索行动面临着重重困难，尤其是虽然悬赏25 000美元，请大家协助，但仍然无法抓获艾迪德将军，这表明联合国可能达不到其军事目标。

168. 正当联合国尽一切努力保护其人员，同时搜寻艾迪德将军时，美国政府向摩加迪沙派遣了美国陆军突击队的一支特遣队。突击队不属于第二联索行动指挥。他们的行动是通知第二期联索行动的，但通常只提前一点点时间发出通知。

169. 突击队的具体任务是抓获和逮捕艾迪德将军和索联合大会/索民主同盟的其他高级领导人。别动队的第一次行动很难为情，他们错误地包围了开发计划署房地。接下去的4次行动是成功的。10月3日的第6次行动(见附件10)使美国部队在索马里遭受最严重的伤亡。

170. 10月3日行动的目的是抓获在奥林匹克饭店开会的艾迪德将军的高级随从。这些领导人被抓获并被带走，但后来这次行动变成了一场灾难，两架直升飞机被击落，几乎一连的突击队队员被围困，同索马里民兵展开激烈战斗。

171. 这次行动完全是由突击队进行的，只是在行动开始前一点点时间才通知第二期联索行动指挥部。突击队被围困时，组织了一个救援队，但是在4公里地区遭到伏击。随后由突击队、美国快速反应部队、巴基斯坦坦克和马来西亚装甲运兵车组成了一支综合救援部队。

172. 这支救援部队也遭到顽强的抵抗，使其不得不放慢向被困的突击队员的阵地进发的速度。10月4日凌晨在一架直升飞机坠毁地点救出了还活着的和受伤的突击队员。

173. 在这次行动中，有18名美国士兵死亡(16名突击队员和两名快速反应部队士兵)、一名马来西亚士兵死亡，78名美国士兵、9名马来西亚士兵和3名巴勒斯坦士兵

受伤。其中一架直升飞机的飞行员被俘，然后出现在世界各地的电视屏幕上。10月6日，一发迫击炮弹击中摩加迪沙机场，又造成13名美国士兵伤亡。

174. 这些事件之后，美国完全改变了政策，宣布所有美国部队将在1994年3月31日以前撤出索马里。美国政府的这一决定使第二期联索行动失去了最强有力的一支国家分遣队。随后，有分遣队参加第二期联索行动的欧洲各国政府也宣布打算在同一天之前撤出其部队。

175. 美国政府的决定使联合国没有别的选择，只得改变其政策，放弃追捕艾迪德。10月8日，索民主同盟宣布停火。战争到此结束。

六、 分析和调查结果

176. 为了分析对第二期联索行动人员进行的攻击和造成的伤亡,委员会确立了下列问题:

1. 谁进行6月5日的攻击?
2. 为什么发生攻击?
3. 为什么6月5日的伤亡如此惨重?
4. 为什么第二期联索行动对情况判断错误?
5. 为什么6月5日事件演变成一场战争?
6. 为什么战争拖延这么久?
7. 是否第二期联索行动的内在缺点使伤亡的数目增多?

177. 头四个问题是关于6月5日的攻击而后三个问题是关于第837号决议通过之后的战事。

178. 对于攻击及随后的冲突有关的事实进行分析,以下讨论试图寻求这些问题的答案。

谁进行6月5日的攻击?

179. 虽然安全理事会在其第837(1993)号决议中直截了当地指责索民族同盟于6月5日攻击第二期联索行动部队,然而它请秘书长调查这个攻击事件。后来,汤姆-法雷尔教授进行一项调查,发现索民族同盟和尤其是其领袖艾迪德将军应对6月5日的攻击承担责任。

180. 艾迪德将军没有,他的任何军官也没有向法雷尔调查提供证词,这项调查的结果最后主要是根据情况证据的。本委员会深入研究法雷尔报告,尤其是法雷尔所得证词的记录。

181. 但与法雷尔不同,委员会的工作是找出事实,而不是发现过失或归咎谁。委

员会没有象法雷尔教授所作的一样，广泛依赖情况证据。相反，委员会的大量工作是从索民族同盟和特别是从艾迪德将军听取直接证词，他对他的索民族同盟于6月5日攻击联合国部队的指控所作的答复。

182. 令人遗憾，艾迪德将军没有向委员会作证。不过，必须注意到一家内罗毕报纸《星期日旗帜报》1994年1月30日所刊载的一项访问中，当问到："为什么(24名)巴基斯坦士兵死亡.....?这是不是外国部队与索马里人民之间的血腥冲突的一部分?"时，据称是艾迪德将军的评论。

183. 艾迪德将军答复说："让我非常明确和适当地说，1993年6月5日第二期联索行动部队的一个特遣队，其中大部分是巴基斯坦士兵攻击并占领了索民族同盟所控制的摩加迪沙无线电台地区--无线电转播站地区和该城的主要道路。被第二期联索行动部队非法占领无线电台所激怒的索马里国民到无线电台附近的街头示威。这是一场非常和平的示威。巴基斯坦部队未发出警告然后就对和平示威者开枪。他们(巴基斯坦人)在现场打死了三个人。这是引发造成35名索马里人死亡和另外15人受伤的普遍暴动的事件。相互开火的结果，巴基斯坦部队不幸也丧失了性命。但任何一种军事冲突都是这样的。在过程中，索马里人民的宝贵生命也丧失了。当时并没有特别打算谋杀巴基斯坦部队"。艾迪德将军表示的类似评论载于6月5日和6日摩加迪沙无线电台广播的文字本。

184. 艾迪德将军的答复引起了若干透露内情的问题。将军声称索马里群众对摩加迪沙无线电台被占领一事感到愤怒，但令人惊讶地他们自发性示威被说成是和平的。这是反常的和很不可能的。

185. 由于示威地区是"索民族同盟所控制的"，示威和开枪非常可能受到同样的控制。如果索马里人看见巴基斯坦部队"未发出警告"就对和平示威的人开枪，杀死三个人，造成的巴基斯坦部队死亡更可能是一种报复行为而不是不幸地交叉攻击。

186. 在索联合大会/索民族同盟没有提供更令人信服的解释下，委员会认为索民

族同盟特地安排了这项攻击。认为这样的理由可以归结为三点如下：

第一，所有的攻击都发生在索民族同盟控制的地区。第二，攻击不是偶发的而是有良好协调并同时进行的。第三，攻击发生在索民族同盟民兵所居住的地区，尤其是沿10月21日大道，据知在被推翻的前西亚德-巴雷政府陆军武器仓库地点附近。

187. 联索行动报告和先前的调查把攻击称为是有计划和预谋的。委员会没有发现支持这一观点的任何具体证据。索民族同盟在一场尚未结束的内战中，在激烈战斗中从其主要对手取得了南摩加迪沙。很可能索民族同盟对在摩加迪沙重新爆发战争进行了周密的准备。武装精良的民兵住在发生6月5日攻击道路沿线的前陆军营房和其他设施。因此，他们非常熟悉整个区域。索民族同盟通讯方法加上摩加迪沙无线电台广播的协助能够非常迅速地发送信息。6月5日之后冲突期间的许多后来的事件显示，示威、安置路障和部署民兵部队可以一接获通知后马上进行。

188. 因此，非常可能的是，6月5日的攻击是在检查开始之后，索民族同盟立即特地进行的。

为什么发生攻击？

189. 向委员会作证的第二期联索行动的每一个人都说，可以看出第二期联索行动与武装派系发生冲突是不可避免的。因此，当6月5日事件发生时，令人感到意外的是发生的时间和规模，但不是事件本身。

190. 冲突是不可避免的这种感觉产生的原因较易于了解但却不容易解释。到1993年上半年，当建立第二期联索行动时，联合国在国际维持和平方面已有四十年经验。每个人都知道维持和平所指的是什么：即敌对力量之间停火，使武装冲突或引起的战争结束，这时联合国介入，监测停火的情况。而且，联合国的介入仅在交战各方同意下才进行的，除非为了自卫，联合国部队将不使用武力。

191. 因此，没有太多先例指导联合国通过联合特遣队和第二期联索行动在索马里进行的未经同意的介入。实际破坏的规模、饥荒和由于内战加上索马里没有一个

政府而无法送交人道主义援助成为了联合国强有力地介入的理由。

192. 伴随联合国在索马里行动的问题,从一开始当联合特遣队是否以武力解除索马里各派民兵的武装的问题产生时,就很明显了。联合国秘书长同美国布什总统交换意见时主张联合特遣队本身已作出这种承诺,但美国,联合特遣队的领导国家,却提出相反的主张。美国主张,部队将只用于排除救济工作的障碍;如果没有造成威胁和如果民兵的武器不令人感到威胁,则联合特遣队和民兵之间将不会和事实上没有重大的对立。联合特遣队是按照第七章规定采取行动,但并不设法解除民兵的武装;其主要利益是确保国际援助的送达。 此外,它并不设法边缘化或对峙,而是看着办的态度来处理索马里政治运动。

193. 第二期联索行动解释其任务不仅是授权同时要求它解除民兵的武装。这显然与联合特遣队看待其任务的方式成明显的对比。

194. 所进行的检查本身看来不一定是令人感到威胁的。武器储存地点终究是各派本身所控制的--储存在储存地点的武器是由各派本身收集并储存在那里的。联合特遣队将只是履行监测的作用。根据已纳入安全理事会第814号决议的《亚的斯亚贝巴协议》,第二期联索行动被授权采取较有力的行动解除民兵的武装。

195. 如果检查发现与根据推测储存的武器有任何不符之处,如第二期联索行动所怀疑的可能会发生,一种非对抗性的典型联合国维持和平行动办法将使第二期联索行动有义务提请索民族同盟注意其解除武装的义务。如果索民族同盟坚持违反这些义务,第二期联索行动采取较强力的行动就可能是合宜的。然而没有按这种方式来用尽和平的补救办法,第二期联索行动决定,依据第814号决议它有权利和权威在头一次检查如有必要就可以以军事压力执行。它而且想方设法于6月4日发出象最后通碟似的检查通知,使索联合大会/索民族同盟了解这项决定。

196. 事后看来,可以这样说,如果第二期联索行动推迟其1993年6月5日对核定武器储存地的检查将是较为妥善的,原因如下:

核定武器储存地是由民兵建立的并位于民兵派系的据点。这些地方由民兵

警卫和完全不在第二期联索行动控制范围之内。

武器是按照控制各派民兵的政治运动的意愿而储存的。

进出这些地点和检查的方式可由第二期联索行动和个别索马里政治运动之间讨论并共同商定。这种安排可以纳入一种检查现行作业程序。

索民族同盟对检查通知的敌对反应是民兵可能使用暴力反对检查的明显迹象。

197. 第二期联索行动官员决定按照计划进行检查，尽管索民族同盟强烈反对，因为他们认为他们有任务使用武力执行其任务，因此不必与索民族同盟就这件事进行讨论或谈判。

198. 第二期联索行动决定如有必要将使用武力进行检查并不是独立作出的决定也不是在第二期联索行动与索民族同盟之间冷静合作的前提下进行的。如摩加迪沙无线电台宣传广播所显示的，正好相反。

199. 除了摩加迪沙无线电台广播所造成激怒之外，第二期联索行动与索民族同盟之间的关系在索民族同盟提议而第二期联索行动同意支持的加勒卡约会议上危险地恶化了。这次会议基本上是处理区域性问题而不是全国性问题，是索民族同盟倡议的。第二期联索行动的作用将是协助而不是控制。这种协助的作用是与安全理事会第814(1993)号决议以及该决议所依据的秘书长1993年3月3日的报告中所列述的第二期联索行动在政治问题方面的任务是一致的。

200. 援引《宪章》第七章来设立联合特遣队和第二期联索行动是基于两个主要理由：排除必须索马里同意联合国在索马里之内进行认为必要的行动以捍卫国际和平与安全，第二，授权使用武装部队使向索马里运送粮食和救济物品的渠道通畅。在第二期联索行动的情况下还借重第七章来强制地解除民兵的武装。

201. 安全理事会第814(1993)号决议援引《联合国宪章》第七章并授予第二期联索行动强制执行的权力。在这样做时，它在两种权力之间作了区分：解除索马里民兵武器的权力和协助索马里人民重建其国家政治结构和机关的权力。第二期联索行

动被授权根据《宪章》第七章规定，如果认为必须使用武力则使用军事力量强制执行解除武装。但关于重建索马里政治结构和政府机关，第二期联索行动限于协助而不是对索马里人民施加解决办法。

202. 应该在上述的背景之下看待第二期联索行动所进行的行动。此外应包括联索行动采取行动宣布1962年《索马里刑法典》是在索马里适用的法律。第二期联索行动在所有这些情况下超出了协助而是强制执行。在这方面的重要问题不是第二期联索行动的行动实质是否造福索马里人民，而是他们是否被索马里所有各党派接受或属于第二期联索行动的任务范围之内。

203. 在第二期联索行动证词中屡次提到的是1993年1月和3月索马里各政治运动签署的《亚的斯亚贝巴协议》在第二期联索行动坚持这些协议授与它有权力向索马里政治团体强制执行它们所承担的各种法律承诺。第二期联索行动援引这些各派系的《协议》为其权力的依据，如果与设立第二期联索行动的安全理事会第814(1993)号决议分开来看，可能导致某些混淆。第814(1993)号决议阐明只有安全理事会可以更改或扩充第二期联索行动的任务。由于决议没有授予第二期联索行动有权力对索马里人民施加政治解决办法，而索马里各派系也不能授权在第二期联索行动如此进行。第二期联索行动在政治领域的任务是协助索马里达成政治和解和重建政治结构。

204. 为了使第二期联索行动有效执行其协助索马里人民的任务，也必须所有索马里各党派同意或至少得到他们的默许。如果所有政治运动遵照《亚的斯亚贝巴协议》，第二期联索行动可以帮助他们执行这一协议；一旦他们不同意其执行，则第二期联索行动就不能强迫他们。

205. 第二期联索行动坚持强制执行先前商定的但不再被政治运动接受的政治安排，这等于是一种强加行为。

206. 第二期联索行动处理1993年3月27日和3月30日由索马里十五个政治运动在亚的斯亚贝巴所签署的两项协议的方式，对第二期联索行动是否适当解释其在政治

事务方面的任务是令人起疑的，同时也揭露其处理方式前后不一致。《3月27日协议》除其他外，规定由索马里社会一般包括妇女的特定作用，来重建索马里的政治机构。

207. 由其领导人签署的《3月27日协议》的同一批十五个索马里团体缔结的《3月30日协议》给予这些政治运动在重建索马里政治机构上主要的、几乎专属的作用。

208. 第二期联索行动比较喜欢《3月27日协议》而不是《3月30日协议》，并已开始着手执行前一协议。如果第二期联索行动的偏好与索马里人的一致意见吻合，则第二期联索行动帮助执行这一一致意见就不会有任何差错。

209. 可是，在没有这种一致意见的情况下，由第二期联索行动对索马里强制执行等于政治解决办法是与其根据安全理事会第814(1993)号决议规定的任务不一致的。

210. 截至6月4日为止，联索行动与索民族同盟一直处于冲突状态。认为本身是推翻前一政府的主要力量和任何未来索马里政府的主要支柱的索民族同盟在许多方面却被联索行动所排挤和赶至边缘地位：加勒卡约会议、刑法典、法庭的任命、对《亚的斯亚贝巴协议》的解释和对基斯马尤的控制。摩加迪沙无线电台以严厉语言批评了第二期联索行动的这些行动并鼓动在南摩加迪沙的居民。第二期联索行动计划包围摩加迪沙无线电台(索民族同盟主要的权力基础)的谣言也在流传，而第二期联索行动人员实际向索民族同盟领导人证实这一点。

211. 第二期联索行动是在这种日益紧张的气氛下，突然决定执行其首次检查索民族同盟的武器地点包括高度敏感的摩加迪沙无线电台。这项检查是在索民族同盟竭力反对并提出警告下进行的，索民族同盟显然认为这是一项挑衅。检查队的规模和军事实力毫无疑问表明第二期联索行动已决定如有必要将使用武力以强制执行其意旨。

212. 虽然第二期联索行动显然对一般情况作了误断，并作出了一些鲁莽的决定，

但委员会认为这决不能证明索民族同盟6月5日的反应的恶毒是站得住脚的。

为什么6月5日的伤亡如此惨重?

213. 6月5日的伤亡惨重的主要原因是,联索行动对来得象闪电一般令人吃惊的如此残忍的攻击完全没有作好充分的准备。从若干关键人员,特别是部队指挥官、作战部长和首席政治顾问6月5日早晨仍在外地的事实加上其他一些事可以证明这一点。

214. 停火和解除武装委员会的一些成员很高兴地不知道整个检查行动,当攻击开始时竟然在南摩加迪沙开会。快速反应部队(对付军事挑战的部队主要预备队)的主体在基斯马尤,当时联索行动认为那里是较不稳定的地点。次要预备队没有受其他特遣队的提醒在紧急情况下协助巴基斯坦人。这也是为什么,例如,意大利坦克不能尽早调动前来支援受到攻击的在给养站20的部队。

215. 把索民族同盟对检查通知的敌对性反应没有通知巴基斯坦人也是评估6月5日攻击伤亡数目的一项有关因素。

216. 巴基斯坦指挥官在其检查实施计划中建议他应获悉索民族同盟对通知的反应。巴基斯坦人作证说如果他们知道索民族同盟的反应,他们将会调整其检查队并让他们配备较强的作战和保护车辆,以提高其军事姿态。

217. 在缺乏这种消息的情形下,检查队固守其未装甲车辆,这使人员极为脆弱,造成了沉重的伤亡。

218. 关于攻击者的准备情况和持续但有限的武装战斗的军事能力有较佳的资料可以帮助巴基斯坦检查队做好较佳的准备以对抗攻击,并将伤亡减至最少程度。

219. 即使部队指挥部参谋和巴基斯坦特遣队预期对其检查有一些反抗,他们无法评价武装对峙的可能性,武装对峙就其规模和残忍而言都使联索行动整个指挥部感到意外。索民族同盟民兵令人意想不到的行动是造成巴基斯坦检查部队伤亡众多的部分原因。

为什么第二期联索行动对情况判断错误?

220. 第二期联索行动军事规划司与负责协调停火和解除武装事务的政治司之间缺乏适当协调。虽然充分认识到摩加迪沙无线电台很棘手,政治司负责人承认说,如果他获知计划的检查,在这种情况下,他将会劝告不要检查邻近无线电台的营房地点。

221. 第二期联索行动没有足够数目的受过训练并富有经验的文职顾问以协助决策过程。可是,委员会发现第二期联索行动可以征询当时有的并可以就检查核定武器储存地的敏感性提出有益意见的较有经验的人员,这可能会对决定开始进行计划的检查有重大的影响。军事和政治部门之间缺乏协调和不适当的政治意见导致对检查的敏感性及时机作出错误的判断。

222. 那些被具体征询意见的政治顾问显然不了解检查的政治影响,而认为是纯粹的军事问题。

223. 联索行动军事领导人之中没有经验丰富的维持和平人员就联合国45年的维持和平工作所吸取的联合国解除武装的检查的方式及其他有价值的惯例提供意见。

224. 从战斗状态转至维持和平的确对任何专业军人是非常艰难的转变。使用武力达成目标是军人专业的核心。

225. 在维持和平方面,武力和强制性行动应该视为是在所有和平手段已经试尽之后的最后一着。当时没有人向联索行动总部及特遣队开导维持和平工作的基本原则。

226. 因此,很自然地军官采取了他们受训练所使用的工具,使用武力,特别是因为他们认为第814号决议让他们有权利这样作。对索民族同盟的能力与本身的长处比较作出不正确的评价,使它们认为这样作是相当安全的。

227. 联索行动的目击者向委员会强调指出在情报收集手段和人员方面的不足。

他们认为这是对6月5日的情况作出错误判断的主要原因。联合特遣队对预期的最恶劣局面设想为对6月5日检查的反应仅是大规模示威而已。

为什么6月5日事件演变成一场战争?

228. 在6月5日攻击之后,可以理解的联索行动是非常生气的。很自然地要求对那些杀死和伤害大批联合国士兵的人采取惩罚性行动,他们认为他们只是设法执行国际社会交托的任务而已。

229. 由于世界各地对攻击都很震怒,安全理事会不得不授权逮捕并拘禁行凶者。

230. 第837号决议被第二期联索行动解释为不仅授权捕获艾迪德和其他索民族同盟领导人,同时也要破坏索民族同盟的权力基础,无线电台和武器库。可是,在第837号决议通过之后战争并没有立即或突然爆发,而是逐渐演变的。联合国工作人员,(文职人员和军事人员)不得不重新部署到较安全的地区。不得不投入坦克、攻击飞机、攻击直升机和装甲运兵车以协助对索民族同盟的进攻。

231. 这些进攻开始时审慎避免伴随的损害,并随索民族同盟的反应而逐渐演变成实际的城市战。可以争论的是,第837号决议是否原先设想真正轰炸房屋、停车房、无线电台和集会。可以推测,战争当一开始,是按照本身的规律进行的。

232. 如果6月5日的武器检查不是第二期联索行动对索民族同盟的一项强制性行动,那隔一天通过的安全理事会第837(1993)号决议显然就是如此。第二期联索行动与索民族同盟之间的冲突是执行第837号决议的直接结果。

233. 第二期联索行动不仅发现本身在错误的环境中作战,它很可能是在不利的情况下执行这场战争,因为美国快速反应部队和后来的别动队行动,所有这些都有战争的含义,但却都不受联索行动控制。如果这些行动不受第二期联索行动控制,那他们是否由联合国授权的问题就出现了。如果不是,那索民族同盟捍卫自身的权利甚至就更加有道理,因此整个局势演变成了一场战争。

战争为什么拖延这么久?

234. 为什么战争延续到10月8日,看来有两个主要原因。第二期联索行动追捕艾迪德将军和镇压索民族同盟反抗的工作没有成功;而第二期联索行动认为如给予时间这些工作是会成功的。

235. 联索行动没有赢得战争,部分是由于问题7中讨论的内在缺点。联索行动的一些指挥官宣称他们不能完成目标,是由于他们的手脚被绑住了,他们不能采取同其对手一样不人道的做法。另一方面,看来联索行动攻势使哈伯·盖迪尔部族团结在艾迪德及其助手之后,更加强了他们的决心。第二期联索行动在南摩加迪沙已经受战争摧残的平民之中进行强制性行动,很快地成为一场恶梦。第二期联索行动显然了解这种危险,因此将其大部分文职人员撤退至内罗毕,但索马里平民却没有地方可逃。后来,第二期联索行动声称妇女和儿童被索民族同盟当成人墙,如果第二期联索行动本身在6月5日之后没有开始在城市地区采取军事行动,使用新而强有力的武器,则这种说法将有较重的份量。

236. 经验显示,即使最谨慎的瞄准和精确的轰炸也不能避免伴随的损害。攻击迪格费尔医院、阿卜迪房子和摩加迪沙的其他地点除了引起它们是否是适当的军事目标的关切之外,必然造成一些伴随的损害。

237. 由于显然没有考虑到这一事实,给人的印象是第二期联索行动不仅对无法适当孤立起来的民兵同时也对在南摩加迪沙的所有索马里人进行一场报复性战争。

238. 值得称赞的,第二期联索行动在许多场合都很审慎地警告在某一特定地点即将采取军事行动。这是正确的和好意的可避免平民的伤亡,但对第二期联索行动部队而言,却不是一件好事,因为这些警告将使他们遭受攻击。第二期联索行动陷入了两难之境,被迫在其维持和平人员和其进行战争人员之间树立了一道隔离墙--使其文职当局往往不晓得军事行动。这种双重作用同时进行,在第二期联索行动之中

造成了有害的混淆，更加严重的是使第二期联索行动有可能被简单地描述为索马里人民的敌人。

239. 由于索马里人，当然属于索民族同盟的索马里人，在6月5日之后成为第二期联索行动攻击的对象，应该从这个角度来看待他们的反攻使战争拖延下来。

240. 7月2日之后，第二期联索行动在其据点日益陷入困境，而索民族同盟的活动及攻击却加倍进行。可是，联索行动的评估却屡次显示毫无根据的乐观（例如见第5段）。在10月灾难之前，联索行动没有试图和解，看来在纽约的联合国也没有试图和解。

是否第二期联索行动的内在缺点使伤亡的数目增多？

241. 联索行动缺乏时间、专长和必要的情报来准确地评估他们要对付的索民族同盟的部署、实力和能力。

242. 联索行动没有认识到索马里攻击者是由受过充分指挥和控制训练的前国家武装部队军官相当熟练和良好指挥下的一批武器精良的人。他们曾经在军事上能够将受到国家武装部队支持并在设备和人力资源方面拥有各种重型战争装备的西亚德·巴雷撵走。同联索行动打仗的如此武装的索马里人不是一群杂牌的武装民兵，而是在一个良好指挥结构之下的有相当良好组织和训练的集团。联索行动与这种武装人员打仗或在军事上对立，因此需要装备更精良、协调更好的指挥与控制机制、提供火力和保护的战斗车辆，良好的通讯系统及对地形有充分的认识。联索行动在所有这些方面的不足造成它无法有效地应付6月5日的武装敌对行动，随后的对峙和过度伤亡主要是由于他们在军事上没有做好充分的准备。

243. 第二期联索行动部队指挥官没有有效地控制若干国家的特遣队，他们在执行部队指挥部命令之前不同的程度坚持征求其本国当局的命令。

244. 在联合国的旗帜下和在联索行动任务范围内进行的许多大型行动完全不在联合国的指挥和控制之下，即使对联索行动的任务及其人员的安全发生重大的影

响。

245. 象第二期联索行动的活动状况，一些特遣队指挥官请本国当局许可才执行指派给他的任务显然给部队指挥官造成巨大的困难。伤亡因素使特遣队不得不采取这种做法。这是巴基斯坦检查队发现他们在6月5日敌对行动处于极端艰难的境况而要求增援时造成响应要求增援巴基斯坦检查队的增援部队延迟许久才到达的部分原因。执行近乎紧急情况的重大任务以支援处于危难的部队方面延迟，造成了部队人命损失增多。

246. 此外，当本国当局的反应与第二期联索行动的指示抵触时，这种做法造成特遣队指挥官被迫不服从联索行动部队指挥官的指示，从而造成部队派遣国政府与作为主办当局的联合国之间的政治对抗。这种情况曾发生过，对第二期联索行动的指挥一致性是不利的。

247. 适用于联合国维持和平行动的统一指挥原则对强制维持和平行动甚至更加是不可或缺的。马来西亚和巴基斯坦特遣队迅速答复加入快速反应部队以解救别动队1993年10月3日的行动帮助解救了生命，清楚显示了统一指挥的功效。

248. 各项缺点对伤亡的数目有影响，但并不是决定性因素。

七、 意见和结论

249. 由于第二期联索行动的任务是以《宪章》第七章为依据的，它与第一期联索行动，一项传统的维持和平和人道主义任务，是根本不同的。差别如此巨大，就必须明确告诉部队派遣国。同样，根据第七章规定的介入行动的性质、宗旨及理由也必须向索马里人解释清楚。

250. 如果第二期联索行动6月5日的行动是强制性行动，因为给予索民族同盟明显的理由如此看待这种行动，后来接着发生的冲突就不是维持和平行动，而是执行和平行动。

251. 由于联合国认识到索马里政府已不存在，当第二期联索行动不得不拘禁人民以执行其任务就面临了人权方面两难的困境。在没有法庭的情况下，拘禁被视为是任意的，使第二期联索行动遭受批评而不得不停止。

252. 由于前述的一切原因，第二期联索行动在内战的情况下在索马里境内执行和平并没有提高联合国在和平及人道主义方面的形象。

253. 发现一个国家没有政府如联合国在索马里所做的一样，在法律和政治方面都有深远的影响，执行这种行动看来似乎需要一套审慎的准则。如果联合国在有如此特点的国家采取行动，它必然不得不要承担传统地属于政府的某些基本的国家关切事项方面的责任，这必然地引发联合国托管或新殖民主义的阴影。

254. 亟须各部队能够响应其他邻近部队的紧急火力支援或增援要求而不需在这种行动中等待部队总部的命令或授权。可是，这种自发性反应只在部队有共同的通讯设施才有可能。6月5日缺乏这种设施，巴基斯坦部队无法向意大利营直接要求坦克支援；同样尼日利亚部队也不能同在据点42的意大利营直接联系，当时受到伏击的尼日利亚人只在很短距离之外。

255. 第二期联索行动专门处理敏感政治问题的许多高级政治顾问缺乏联合国维持和平惯例的经验与认识，对当地文化需要也不了解。

256. 联合国当然可以依赖会员国提供支援的保证而采取第七章规定的行动，但却无法保证这些会员国会兑现这些保证。索马里的经验显示有会员国撤销支援的危险，因此使联合国陷于危难，面对行动未完结的后果。

257. 满足联合国获得可靠资料和情报收集能力的要求是很重要的，如果强制维持和平行动要成功地执行。

258. 当有伤亡时，本国政府往往必然变得愈来愈加介入。亟须有方法以协调政策、作业构想和作业程序。在联合国总部没有这种协调的论坛，因为《宪章》规定由所有部队派遣国代表组成的军事参谋团来指挥按第七章设立的行动，但这种参谋团并没有建立。传统的维持和平行动在实地的必要协调通常是由秘书长签发的职权范围和通过部队指挥官签发并经秘书长核可的现行作业程序来执行的。并没有发现第二期联索行动有这两种准则。造成这种相当严重缺陷的主要原因，看来是第二期联索行动的军官对维持和平完全没有经验，和在初级阶段，第二期联索行动总部人员配备不足。

259. 使用武力，和特别使用致命的武力，往往造成一种报复周期，使冲突逐渐升级。如果面对的是一批不顾后果的民兵在其本国地盘可以采用的不人道和肆无忌弹的手段，那联合国是无依无助的。

260. 各国并不准备对与其本国利益无关的事业接受重大的伤亡。这一事实使执行和平行动受到严重的限制。

261. 事后看来，似乎给予第二期联索行动的任务至少据当时解释而言，从执行的手段和意愿来看，简直太狂妄了。

八、 建议

262. 在不使国际工作人员(军事和文职人员)遭受造成伤亡的敌对攻击情况下，在索马里强制执行解除武装证明是做不到的。因此，在目前的状况下，应该放弃根据第七章规定强制解除民兵的武装。

263. 联合国不应该坚持解决索马里冲突的某一特定政治公式，而应该在其《宪章》的基本原则与目标的范畴内，协助索马里所有政治运动就政治和解和重建政府机构达成一致意见。

264. 在不妨碍谁所应该承担法律赔偿责任的情况下，应该考虑向由于第二期联索行动执行安全理事会第837(1993)号决议的结果而受伤的无辜索马里平民给予通融赔款。

265. 为此目的，在联合国之下设立一个机制，确定给予这种赔款的准则或许是合宜的。

266. 联合国总部应该维持足够数目的能够参与每种新的实地维持和平任务的经过充分训练和富有经验的人员。

267. 当请各国政府参与新设立的维持和平任务时，联合国应该要求他们在其特遣队中包括一些有维持和平经验的高级军官、准尉和军士。

268. 在一些新设立的维持和平任务的初步阶段利用在维持和平方面有广泛和各种经验的观察员的作法，应该被联合国总部采纳为设立其维持和平任务的一项原则。

269. 装甲运兵车和其他防护性车辆和设备是保护部队和尤其在执行和平行动中减少伤亡是不可或缺的。应该向所有参加的特遣队提供这种车辆和设备。

270. 联合国应该不要在国家内部冲突中采取进一步的执行和平行动。如果联合国决定无论如何要采取强制性行动，其任务应该限于具体的目标而使用武力要在所有和平的补救办法已经试尽之后才作为最后的一着。

271. 必要时，联合国应该继续其《宪章》规定的传统形式的维持和平行动，但逐渐强调预防性外交、协助和平的建国努力和作好准备迅速响应紧急情况。

272. 联合国维持和平行动的政治性控制应该完全交由秘书长负责，应该有统一的指挥。可是，联合国可能采取的任何执行和平行动的指挥结构必须进行进一步研究。

附件一

安全理事会第885(1993)号决议所设调查委员会

备忘录

1993年12月10日

至：　索马里民族同盟主席
穆罕默德·法拉赫·艾迪德将军阁下
Ghion旅馆 119室

电传号：(251-1)515-381

发信人：委员会主席马修·恩古卢贝首席法官

电传号：(212)963-3082

事由：　要求与调查委员会会面

安全理事会第885(1993)号决议所设调查委员会来到索马里已一周，急切想同你和民族同盟其他高级官员会面以听取你方对摩加迪沙武装攻击事件的意见，在此事件中有许多联索行动人员和索马里公民被杀。我们已充分了解联索行动一方对事件的意见并向安全理事会作出报告，但我们不了解民族同盟一方的意见。我们向你保证委员会是独立和公正的，只希望了解事实而不会提出指责。一旦真象大白后，全世界将明了问题出在何处以便采取适当措施防止此种情况再度发生。因此如对你方便的话，我们愿于下周前往亚的斯亚贝巴同你和民族同盟的其他高级官员会面。如你希望在其他时间或地点同委员会会面，我们也可同意。

索马里民族同盟主席办公室

文号： SNA/XG/G/0613/93

日期： 1993年12月17日

致： 调查委员会

电传号：(212)963-3082

索马里，摩加迪沙

阁下，

你1993年12月10日电传收悉，并已得知其中的内容。

我们对委员会的独立和中立表示保留。我们认为委员会并非不受联合国秘书长的影响，他本人即为6月5日争端的一方。

然而，我要求立刻和无条件释放被非法劫持和关押的民族同盟领导人和支持者，然后才能同委员会接触或会面。

主席

穆罕默德·法拉赫·艾迪德(签名)

安全理事会第885(1993)号决议
所设索马里调查委员会

1994年2月9日

SAFARI CCUB旅馆
邮政信箱43564,内罗毕
电话330621/电传331201

索马里民族同盟主席
穆罕默德·法拉赫·艾迪德将军阁下,

调查委员会现在正结束其调查并在内罗毕编写报告。由于至今未收到你对我们1994年1月20日信的答复,我们借此机会寄给你该信的另一份副本,以防上次的信未能送达或送错。

各位专员定于1994年1月15日离开内罗毕前往纽约。

我们认为作到全面调查极为重要,因此再次邀请你同委员会会面。执行秘书可以同你本人或你的代表举行筹备会议,以初步澄清一些必要的问题。

委员会主席
赞比亚首席法官
马修·恩古卢贝(签名)

安全理事会第885(1993)号决议
所设索马里调查委员会

1994年1月20日

希尔顿旅馆
邮政信箱30624
内罗毕
电话：334000

索马里民族同盟主席
穆罕默德·法拉赫·艾迪德将军阁下
Serena旅馆
内罗毕

请求与调查委员会会面

感谢你1993年12月17日发来电传答复我1993年12月10日的信。

我同情地注意到你要求无条件释放被拘留的民族同盟领导人和支持者，委员会就此事曾公开发表声明并向关押当局表达了主张释放的意见。虽然关押当局采取行动所需时间较我们的期望为长，但这些人终被释放还是令人高兴的。

同时，关于你对我们公正态度所持的保留，我向你保证该委员会是完全中立和独立的。我们致力于为安理会客观调查所授权的事项，我们一定会公正行事。

由于民族同盟的合作对全面调查是必不可少的，如你或你的代表能在内罗毕会见委员会执行秘书温斯顿·塔布曼先生商议民族同盟官员早日会见委员会的细节，我将不胜感谢。

委员会设于希尔顿旅馆，我将极为高兴收到对我们要求的答复，因为它对我们在近期内结束调查是必要的。

委员会主席
赞比亚首席法官
马修·恩古卢贝(签名)

索马里民族同盟主席办公室

文号：SNA/XG/G/0663/94

日期：内罗毕，1994年2月11日

马修·恩古卢贝

赞比亚首席法官、委员会主席

亲爱的主席先生，

非常感谢你1994年2月9日关于调查事项的来信。感谢你对去年摩加迪沙事件的关心。

但我们不清楚贵委员会的任务授权。自去年6月我们一直要求安全理事会和国际社会向索马里派出一个调查委员会。由该委员会确定联索行动攻击索马里的原因和后果，在这些攻击中有13 000索马里公民被杀，有三倍此数目的人受伤，其中许多人终身残废，价值数百万美元的公、私财产被毁。联索行动的许多士兵也有伤亡。我们还要求该委员会参照联索行动的破坏活动确定其活动范围并审查其任务规定。委员会还要解决联索行动所犯暴行受害人的要求。

从认识和实际的目的出发，我们建议委员会组成如下：

1. 一位杰出的前国家领导人，如吉米·卡特、列奥波尔德·桑戈尔、朱利叶斯·尼雷尔、爱德华·希思、赫尔穆特·施密特或皮埃尔·特鲁多担任委员会主席。

2. 国际法学家；和

3. 不同国家的学者。以保证委员会公正和独立。但这并非怀疑贵委员的正直、我们很尊敬你和贵委员会的成员。

但我们认为，委员会的组成及其调查范围与方向将决定去年索马里冲突的原因

和后果的有关事实。

我们将继续要求安全理事会指定一个新的委员会或扩大贵委员会的任务和组成。希望你对此项要求给予协助。

如对我们的立场有何问题,请与我们联系。

主席

穆罕默德·法拉赫·艾迪德(签名)

附件二

约谈

	日期	被约谈人
1.	1993年12月3-4日	Dr. Kapungu 和 Runo Bergstrom
2.	1993年12月14日	Lt. Col. Emmanuel Eihoda(尼日利亚)
3.	1993年12月15日	Col. Asif Duraiz Akhtar(巴基斯坦))
4.	1993年12月15日	Lt. Col. Mohamad Hamid Khan(巴基斯坦)
5.	1993年12月15日	Col. Maj. Omar Essakalli(摩洛哥)
6.	1993年12月16日	Lt. Col. Tarig Salim Malik(巴基斯坦)
7.	1993年12月16日	Maj. Umar Farooq Durani(巴基斯坦)
8.	1993年12月16日	Lt. Col. Sher Akbar Khan(巴基斯坦)
9.	1993年12月17日	Lt. Gen. Cevic Bir(土耳其)(部队指挥官)
10.	1993年12月18日	Capt. Abdi Latif(马里)
11.	1993年12月19日	Amb. Richard Bogosian - 美国联络处
12.	1993年12月17日	Amb. Lansana Kouyate(秘书长副特别代表)
13.	1993年12月10日	摩加迪沙联索行动拘留所五名被拘留者
14.	1993年12月8日	Osman Hassan Ali(atto)
15.	1993年12月8日	Omar Salad
16.	1993年1月10日	Maj. Gen. Baril 和 Elizabeth Lindenmayer
17.	1994年1月11日	Lt. Col. Salvatore Iacono(意大利)
18.	1994年1月12日	Amb. April Glaspie(美国)
19.	1994年1月12日	Amb. Robert Gosende(美国)
20.	1994年1月17日	Brig. Gen. Loi 和联索行动意大利分遣队军官

21. 1994年1月17日 Maj.Parotti(意大利)
22. 1994年1月25日 Lt. Col. Samuel Butler,3组规划官
23. 1994年1月25日 Omar Halim,参谋长(第二期联索行动)
24. 1994年1月25日 Kenneth Menkhaus,秘书长特别代表特别政治顾问
25. 1994年1月26日 Col. Ward,作战参谋长
26. 1994年1月26日 Mr. Don Teitelbaum,秘书长特别代表顾问/美国国务院
27. 1994年1月26日 Lt. Col. Kevin McGovern,副军情参谋长
28. 1994年1月27日 Col. Casper,自10月3日为快速反应部队指挥官
29. 1994年1月28日 Admiral Jonathan Howe秘书长特别代表
30. 1994年1月28日 Maj. Gen. Montgomery,部队副指挥官
31. 1994年1月29日 Amb. L. Kouyate,秘书长副特别代表

附件三

1. 索马里非洲人穆基组织(索非组织)
   Mr. Mohamed Ramadan Arbow,主席
2. 索马里民主同盟(索民主同盟)
   Mr. Mohamed Farah Abdullahi,主席
3. 索马里民主运动(索运)
   Mr. Abdi Muse Mayow,主席
4. 索民族同盟
   Col. Mohamed Nur Aliyou,主席
5. 索马里民族民主联盟(索民联)
   Mr. Ali Ismael Abdi,主席
6. 索马里民族阵线(索民阵)
   General Omar Hagi Mohamed Hersi,主席
7. 索马里民族联盟(索民联盟)
   Dr. Mohamed Ragis Mohamed,主席
8. 索马里爱国运动(索爱运)
   General Aden Abdillahi Noor,主席
9. 索民族同盟
   Col.Ahmed Omar Jess,主席
10. 索马里民主救国阵线(索救阵)
    General Mohamed Abshir Musse,主席
11. 索马里南部民族运动(索南民运)(索民族同盟)
    Col.Abdi Warsame Isaaq,主席
12. 索马里联合大会(索联合大会)(索民族同盟)

General Mohamed Farah Aidid,主席

13. 索马里联合大会(索联合大会)

Mr. Mohamed Qanyare Afrah,主席

14. 索马里联合阵线(索联合阵线)

Mr. Abdurahman Dualeh Ali,主席

15. 索马里联合党(索联合党)

Mr. Mohamed Abdi Hashi,主席

附件四

军事行动

1993年6月5日至10月22日

周(星期六至星期五)	索民族同盟行动	联索行动的行动
6月5日-11日	5日 在给养站- 20进行大规模3面伏击和再次伏击。阵亡25、 阵伤57(巴基斯坦)、 阵伤2(美国)。	5日 定期清查索民族同盟5处武器储存地。
	5日 联索行动原驻地遭小型武器和二枚FRAG榴弹攻击。	
		7日 摧毁8门155毫米和105毫米大炮。 2辆警卫车。
6月12日-18日		12日 一系列协调行动使摩加迪沙电台脱离索民族同盟的控制和 3个过去批准的武器储存地。
	13日 反联索行动示威,4索马里人在前埃及使馆旁被杀。	13日 空袭未批准的索民族同盟武器储存地 (Osman Atto)。 警卫车和20大集装箱小型武器。

		15日 空袭2处可疑武器库。
		17日 空中侦察地面武器库。艾迪德住所发现大储藏所。阵亡:4(摩洛哥)、3(巴基斯坦)、阵伤:3(法国)、8(巴基斯坦)、4(美国)、2(意大利)和39(摩洛哥)。
		19日 快速反应部队摧毁36门大炮。
6月19日-25日	22日 火箭推动榴弹(1)攻击大学区。	22日 快速反应部队摧毁索民族同盟武器库。坦克、装甲运兵车、大炮、乘员操作的武器和小型武器。
	25日 火箭推动榴弹(1)攻击新港。	
26日-7月2日	28日 搜查Atto汽车库。阵亡2人、阵伤2人(巴基斯坦)。	28日 搜查Atto汽车库。
		30日 快速反应部队攻击Atto汽车库。
	2日 伏击意大利部队。阵亡3人、阵伤29人。	2日 意大利搜查 Pasta 工厂。
7月3日-9日	3日 火箭推动榴弹(1)攻击机	

	场。	
	6日 迫击炮⑵攻击机场。	6日 快速反应部队包围和搜查。查获武器。
	7日 MAANTA 4名索马里雇员和 2名索马里警察在伏击中被杀。	
	7日 迫击炮⑵攻击机场。	
	8日 伏击海军陆战队车辆。1人阵伤。	
	9日 伏击联索行动车辆。	
	9日 迫击炮⑵攻击使馆区。	
7月10日-16日	10日 新港狙击手，3人阵伤(法国)。	10日 快速反应部队搜Medina地区。
		12日 攻击“Abdi住宅”,4名外国记者被索马里人打死。
	13日 3迫击炮攻击Aword基地。	
	14日 迫击炮(数量不详)攻击Sword基地。	
	14日 火箭推动榴弹(3- 4)攻击新港。 迫击炮⑷攻击机场。	
7月17日-23日	17日 迫击炮⑴攻击Sword基地。	17日 快速反应部队搜查武器。
	18日 迫击炮⑶和火箭推动榴	

	弹(3)攻击机场。	
	19日 伏击3处巡逻队。	
	20日 攻击2车队和其他车辆。2津巴布韦人阵伤。	
	23日 巴基斯坦装甲运兵车触雷。	
	23日 1号据点受到小型武器攻击。	
7月24日-30日	25日 伏击2美国军用吉普车。2人阵伤(美国)。	
	25日 84毫米炮(3)攻击Sword基地。	
	26日 在据点31伏击马来西亚装甲运兵车。	
	28日 火箭推动榴弹(3)攻击Sword基地。	28日 快速反应部队搜查武器。
31日-8月6日		1日 巴勒斯坦搜查:1门M-60和1门60毫米迫击炮。
	3日 迫击炮(8)攻击大学区和使馆区。	
	3日 迫击炮(6)攻击机场。	
	3日 火箭推动榴弹攻击机场。	
	4日 Brown & Root车辆触雷。	
	4日 迫击炮(4-6)攻击Hunter基地。	

	4日 迫击炮(7)攻击使馆区。	
	5日 在Nations路伏击意大利车队。	5日 快速反应部队直升机摧毁2辆警卫车。
	5日 迫击炮(5)攻击Sword基地。	
8月7月-13日	8日 美国军用吉普车触指令引爆地雷。阵亡4人。	
	8日 迫击炮(6)攻击使馆区。	
	8日 迫击炮(4)攻击大学区。	
	10日 快速反应部队直升机遭到小型武器攻击(3起)。	10日 联索行动部队清除10月21日路障。
	10日 迫击炮(4)攻击机场。	
		11日 快速反应部队飞机摧毁一警卫车。
		12日 快速反应部队和巴基斯坦部队进行搜索。
8月14日-20日		15日 快速反应部队搜索武器。
		16日 马来西亚部队搜索。在Benadir 医院发现 2门560毫米迫击炮。
	19日 美国车队车辆被指令引爆地雷炸毁。阵伤4人。	
	19日 快速反应部队直升机遭小型武器攻击。	
	20日 快速反应部队直升机遭	

	小型武器和可能是火箭推进榴弹攻击。	
	20日 迫击炮(6-7)攻击大学区。	
8月21日-27日	21日 快速反应部队直升机遭小型武器和可能是火箭推进榴弹攻击。	
	22日 美国车队车辆(22辆)遇指令指引爆地雷,1辆被毁; 遭小型武器和火箭推动榴弹伏击。阵伤6人。	
	22日 迫击炮(1)攻击大学区。	
	23日 火箭推进榴弹(1)攻击机场;毁坏5架意大利直升机和1燃料罐。	
	24日 火箭推进榴弹(1)和迫击炮(4)攻击Sword基地。	24日 企图逃离拘留中心的索马里人被击毙。
	24日 两枚火箭推进榴弹攻击快速反应部队直升机。	
	26日 快速反应部队直升机可能被火箭推进榴弹哑弹击中;稳定翼有一6英寸弹孔。	26日 美国突击队先头部队抵达。
	26日 迫击炮(4)攻击Sword基地。	

	27日 火箭攻击(1)使馆区；哑弹落在博茨瓦纳帐蓬。	
28日-9月3日	28日 迫击炮攻击(1)Sword基地。	
	28日 迫击炮攻击(1)机场。	
	29日 迫击炮攻击Sword基地。	
	29日 火箭推进榴弹攻击(3)机场。	
	29日 迫击炮攻击(2)机场。	
	29日 火箭推进榴弹攻击大学区。	
	30日 迫击炮攻击Sword基地。	30日 突击队袭击开发计划署/索民族同盟3号院。
	31日 迫击炮攻击(9)机场；1架MI-17飞机被毁，1燃料罐破裂。	
	1日 迫击炮攻击(1)机场。	1日 孟加拉部队查获武器储存库，5 门20毫米双架炮，1门30毫米单架炮，2 门 12.7 毫米高射机枪。
	1日 快速反应部队直升机受到小型武器攻击。	
	2日 快速反应部队直升机被小型武器和火箭推进榴	

		弹击中，阵伤1人。	
	3日	迫击炮攻击(1)机场。	
9月4日-10日	4日	迫击炮攻击(3)Sword基地。	
	4日	迫击炮攻击(3)Sword基础。	
	5日	尼日利亚部队在Baled路据点-19至据点-42遭到伏击。阵亡1人，阵伤10人，在10月21日路第二次伏击，阵伤1人，另有巴基斯坦人阵伤2人。	
	5日	快速反应部队直升机被小型武器和火箭推进榴弹击中，阵伤1人。	
	5日	迫击炮攻击(3)Sword基地。	
	5日	迫击炮攻击(2)机场。	
	6日	迫击炮攻击(1)机场。	
	6日	火箭推进榴弹攻击(1)机场。	
	6日	迫击炮攻击(2)机场。	
	7日	迫击炮攻击(1)Sword基地。	7日 突击队逮捕17人。阵伤2人。
	8日	火箭推进榴弹攻击(3)机场。	
	9日	巴基斯坦部队在据点89附近清除路障时，在10	

	月21日路受到攻击。巴基斯坦阵亡1人，阵伤2人。美国阵伤/失踪3人，1坦克和1推土机。	
	9日 迫击炮攻击(4)Sword基地。	
	10日 巴基斯坦据点31受到迫击炮攻击。	
	10日 迫击炮攻击(1)使馆区。	
	10日 迫击炮攻击(1)大学区。	
	10日 迫击炮攻击(10)Sword基地。	
	10日 迫击炮攻击(5)Sword基地。	
	10日 迫击炮攻击(4)Sword基地。	
	10日 迫击炮攻击(2)机场。	
	10日 迫击炮攻击(6)机场。	
	10日 迫击炮攻击(2)新港。	
9月11日至17日	11日 巴基斯坦巡逻队受到攻击。	
	11日 迫击炮攻击(6)Sword基地。	
	12日 迫击炮攻击(2)巴基斯坦在体育场的阵地。	12日 快速反应部队袭击Medina医院附近。阵伤3人。
	12日 迫击炮攻击(2)据点33。	
	13日 迫击炮攻击(2)使馆区。	
	13日 迫击炮攻击(4)使馆区。	

	13日 指令引爆地雷在巴基斯坦辆装甲运兵车之间爆炸。	
		14日 突击队逮捕31人查到迫击炮和火箭推进榴弹。
	15日 迫击炮攻击(3)使馆区。阵伤：2(挪威)、1(美国)、2(巴基斯坦)、2(联索行动文职人员)。	
	15日 迫击炮和火箭推进榴弹攻击据点69。	
	15日 快速反应部队直升机被小型武器击中。	
		16日 巴基斯坦部队在据点89和31间清除路障。有小小型武器和火箭推进榴弹攻击。 发现3颗指令引爆地雷。
9月18日-24日	18日 火箭推进榴弹攻击(1)使馆区。	18日 突击队逮捕8人(Atto汽车库)。
	18日 火箭推进榴弹攻击(1)大学。阵伤1人(美国)。	
	18日 迫击炮攻击(3)机场。	
	19日 迫击炮攻击(5)机场。	
	19日 迫击炮攻击(5)机场。	

		19日 快速反应部队搜索迫击炮阵地。有人从Digfer医院射击。阵伤1人(美国)。
	21日 巴基斯坦装甲运兵车在Afgooye 路被火箭推进榴弹击中。阵亡3人,阵伤7人。	21日 突击队抓获 Osman Attow
	21日 迫击炮攻击(4)新港。	
	23日 迫击炮攻击(3)使馆区。	
	23日 火箭推进榴弹攻击(1)大学。	
	23日 迫击炮攻击(2)Sword基地。	
	23日 迫击炮攻击(3)机场。	
	23日 快速反应部队直升机遭火箭推动榴弹攻击。	
	24日 在7公里点搜查车辆,阵伤1人(巴基斯坦)。	
	24日 迫击炮攻击(1)机场。	
	24日 迫击炮攻击(1)Sword基地。	
25日-10月1日	25日 快速反应部队直升机被击落。阵亡3人(美国)。	
	25日 迫击炮攻击(1)使馆区。	
	25日 迫击炮攻击(6)机场。	
	26日 迫击炮攻击(4)使馆, 阵	26日 第一次使用迫击炮回

		伤1人(瑞典)。	击。
	27日	巴勒斯坦装甲运兵车在据点9和4公里点遭火箭推动榴弹伏击。阵伤2人。	
	27日	枪榴弹攻击(4)使馆区。	
	28日	枪榴弹攻击(2)使馆区。阵伤1人(挪威)。	28日 拘留Marochinl Gmia-carlo和另外2人(贩卖军火)。
	28日	迫击炮攻击(5)Sword基地。	
	30日	枪榴弹攻击(1)使馆区。	
	1日	迫击炮攻击(3)Sword基地。	1日 快速反应部队直升机向Parta工厂发射2枚TOW式导弹。
	1日	迫击炮攻击(4)机场。	
10月2日-8日	2日	迫击炮攻击(4)机场。	2日 多国部队袭击若干地区。
	3日	指令引爆地雷炸毁海军陆战队军用吉普车。3名海军陆战队阵伤。	3日 突击队袭击Hawilwdaag地区。抓获24人(2名艾迪德重要助手)。损失直升机2架。突击队员被困，被国际特遣队解围。阵亡：15人(美国)、1人(马耳他)、阵伤：78人(美国)、9人

			(马耳他)、3人(巴基斯坦)。
	4日	迫击炮攻击(3)新港。	
	4日	迫击炮攻击(2)机场。	
	6日	迫击炮攻击(2)机场。阵亡1人,阵伤12人(美国)。	
	7日	迫击炮攻击(4)机场。	
	7日	火箭推动榴弹攻击(2)机场。	
	8日	夜袭切断机场油箱。	
10月9日-15日	9日	快速反应部队报告机场可能遭到迫击炮攻击(1发)。	9日 AC-130飞机试射武器。
	12日	海港和机场间的油管被破坏。	
	15日	迫击炮攻击(1)机场,索马里人有伤亡。	
10月16日-22日	20日	快速反应部队直升机遭到火箭推动榴弹攻击。	

附件五

据正式报告和其他文件记载
第二期联索行动人员遭受攻击造成伤亡的情况概要
(1993年5月至11月)

日期	事件
5月7日	基斯马尤于5月7日上午遭受索爱运-杰斯(索爱运-索民族同盟)派系100至200兵员的攻击,他们企图从不同方向侵入市区。 从摩根将军手里夺回基斯马尤市的企图受到比利时部队的挫败。在这一期间内,比利时每天进行着一些“炫耀武力”的行动,例如以汽车设置路障、日夜巡逻以及积极侦察和直升机监视等。军事行动和检察的行动阻挡了入侵的企图,使得比利时部队在较早的阶段就牵制住奥马尔-杰斯的民兵。一名比利时军官被击受伤。攻击的部队中估计有40名索马里人伤亡。
5月13日	BARLYWEINE镇一名摩洛哥人在检查站被身分不明的一名索马里人杀害。据报该名士兵的武器和弹药不知去向。
6月5日	上午7时,在不到一天的通知之下,联索行动武器视察员小组同时抵达摩加迪沙以南5个核定武器储存地, 这是索联合大会/索民族同盟,由艾迪德控制的派别,过去曾确认为他们的重武器储存的地点。每一小组均由巴基斯坦的联队护送。之后不久,摩加迪沙南方到处发生枪战和群众的骚动。当视察行动总的来说顺利完成时,愤怒的群众开始聚集在4公里点、5公里点和7公里点附近。 第5号核定武器储存地是摩加迪沙无线电台的所在地, 群众开始在这一处所的大门之外聚集。 聚集的人群到上午9时已增加到大约200名男女老幼。 这时出现了一些人似乎是在煽动群众。据报有一名索马里人在企图

夺取巴基斯坦士兵的步枪时被射杀或射伤。一名目击者说,武装的索马里民兵加入了群众,开始在无线电台之外向巴基斯坦士兵射击,射伤了两名士兵。视察行动在上午9时30分完成。

同一时间,在第20号给养站有大批包括妇孺在内的群众聚集在门墙外。群众在一名男子的煽动下开始向分发食品的巴基斯坦士兵扔掷石块。索马里人向士兵们逼进,直到可以进行人身攻击的距离。武装的男子站在妇女和儿童身后开始向部队射击。攻击的武器增加到包括火箭推动榴弹和手榴弹在内。外方的狙击手向汽车司机射击,阻止他们逃命。第20号给养站的12名士兵之中3名在粮食分发地点被杀害,6名被俘虏。6名被俘的士兵1名在被俘期间死亡,其余的若干天后被释放。

巴基斯 坦军旅总部为了援救第20号给养站被围困的士兵而自附近的据点派出的4辆装甲运兵车遇到了路障,受到伏击,附近建筑物内重机枪的射击射杀或射伤了若干名士兵。装甲运兵车被迫撤退。之后,又从第20号给养站相对一方的据点派出了更多的装甲运兵车,但他们也同样的遭遇路障和重机枪的密集射击而被迫撤退。在中午12时之前,巴基斯坦通过联索行动总部向意大利坦克部队求援,据报该部队离此地30分钟车距。(协助巴基斯坦部队从第20号部队给养站撤离的这一请求于下午 2时抵达意大利部队。意大利部队于下午4时30分到达第20号给养站,但仅发现了3名士兵的尸体。

大约上午10时45分,意大利直升机部队在接到联索行动总部的要求后采取了支援巴基斯坦部队的行动。上午11时35分,意大利直升机第二次袭击21 OCTOBER ROAD 的目标;显然是索马里的狙击手(方格357 279)。

上午10时30分,保护第3号核定武器储存地视察队的巴基斯坦部队返回体育场总部的途中在沿21 OCTOBER ROAD的广阔地带遭到伏击。一辆巴基斯坦汽车在制烟厂附件被火箭推动榴弹击中。在这一事件中巴基斯坦士兵

有两名死亡两名受伤。 同一地点又接着发生伏击。巴基斯坦的士兵遭遇三个不同方向的开火。群众设置了路障,阻止巴基斯坦车辆顺利通行。沿着大路和横街上的建筑物内都有武器向他们开火。 巴基斯坦部队在第89号检查站附近遭到包括重机枪和火箭推动榴弹在内的猛烈开火。 据点42和据点50也受到攻击。 枪手在向巴基斯坦部队开火之后旋即消失在多数为妇女和儿童的群众之中。

巴基斯 坦总部派往第89号检查站增援的部队在离开体育场之后立即受到攻击。当他们趋近第89号检查站时, 受到猛烈的攻击,枪弹穿透了卡车和巡逻车的两侧车身。 21 OCTOBER ROAD 沙特救援处大楼内的枪手开始射击, 形成毁灭性的炮火。路障继续不断形成,更多的部队被陷在第89号检查站附近。 该地区多数部队,包括一个快速反应部队在内,都进入制烟厂内藏身。

下午1时20分, 美国侦察直升机和意大利作战直升机抵达这一地区。友方的意大利直升机机关枪射伤了3名巴基斯坦士兵。索马里的机枪岗位没有受到火箭的袭击,整个下午一直不停的开火。

还有许多报导说,各个地点,特别是沿着美国大使馆到7公里点的地区发生零星的开火和其他暴力事件。两名美国士兵在4公里点被击伤后被送到美国医院。枪击和暴力事件一整天内连续不断, 其中包括:联合国和索马里之间不规律的枪战;机场和SWORD基地人员受到枪击;大约50名索马里人企图侵入美国大使馆的房地;联合国住宅区受到攻击; 停机坪附近美国直升机受到小型武器开火;新港以南阿拉伯联合酋长国的房地附近发生60毫米迫击炮的射击。

伤亡总人数为巴基斯坦人24名死亡, 57名受伤,意大利人1名受伤,美国人员3名受伤。

面谈和报道摘要

a. Osman Atto先生回答有关1993年6月5日事件的问题时说,6月5日上午10时30分，他听说无线电台所在地开始发生战斗。Atto先生表示,停火委员会的成员一直没有收到联索行动宣布将要视察核定武器储存地的信函。这一信件于星期五下午5时送交“大使”,他是艾迪德将军部署人员中与停火委员会无关的一个人。此事发生之前有相当一段时间市内谣传联索行动将要接管摩加迪沙无线电台。Atto表示,如果停火委员会的成员收到了宣布视察的信函,那么6月5日的事件就不会发生。

b. 报告显示,巴基斯坦不拥有装甲作战车辆、直升机或装甲车。伤亡多数发生在巴基斯坦部队乘坐软壳车辆前往增援受伏击的据点的时候。明显的欠缺武装保护和战斗力以及有效的空中掩护来保护部队造成较大数量的伤亡。巴基斯坦部队尽管有核定武器储存地视察的准备,但却没有预料到这种狂暴的反应。巴勒斯坦报告他们的部队和索马里民众之间过去关系友好，因此,意外的成分增加了事件的严重性。他们没有预期会遭遇敌对行动。

c. 多方面的意见均认为,增援的请求受到拖延,原因是特遣队,这一事件中为意大利特遣队，必须先同本国政府磋商后才能答应请求,因此而使支援的时间从上午10时至11时之间提出请求的时间一直拖延到下午4时50分。

d. 索民族同盟的核定武器储存地位于巴基斯坦的负责地区内，而Ali Mahdi的核定武器储存地则位于意大利的负责地区内。意大利据称曾通知过停火和裁军司(3组),他们最近视察过Ali Mahdi核定武器储存地,而没有发现多少武器。因此,他们认为没有道理再进行检查。事实上,通知的内容是说,Ali Mahdi储存地已根据负责地区指挥官的决定而于1993年3月

取消。

e. 联索行动的一名高级官员表示,他认为“视察武器储存地只是为对无线电台采取行动作掩护而已”。

f. 另一名指挥官职位的高级官员认为,从联合特遣队到联索行动的过渡就好象各国特遣队还在联合特遣队所适用的相同规则下行动。这就表示要阻拦车辆、没收武器、遇到攻击时进行还击,并根据所收到的情报进行搜查。

g. 在6月5日进行视察之前,巴基斯坦曾经表示由于视察可能产生严重的反响,因此不应事先通知索民族同盟,因为这会使他们得到反对视察的机会。如果事先给予警告,巴基斯坦方面表示他们需要知道索马里人的反应。他们声称在视察之前并不知道索联合大会-索民族同盟的愤怒反应。如果知道了,他们就不会在这样准备不当的情况下进行视察。

6月12日 针对6月5日发生的事件,联索行动按照安全理事会第837号决议赋予的任务采取了行动,包括对摩加迪沙选定的一些目标进行攻击。6月12日上午,AC-130(空)SPECTRE武装直升机攻击并摧毁了6月5日的伏击地点制烟厂以及第3号和第5号核定武器储存地,并破坏了属于索联合大会-索民族同盟的摩加迪沙无线电台的播送能力。快速反应部队进攻并破坏了第1号核定武器储存地,再度进攻第3号核定武器储存地,并占据了第4号核定武器储存地,无线电台播送站。

6月13日 6月13日(和6月14日)采取的行动是由AC-130武装直升机攻击联索行动所知道的市区内索联合大会-索民族同盟飞地内非法的武器和弹药储藏处。攻击目标6月13日是ATTO的汽车库(6月14日攻击艾迪德的汽车库)。

估计约有1 500人至3 000人,多数为妇女和儿童的大批群众沿着列宁路朝4公里据点行进。一个举着旗帜的男子开始以扩音器向群众喊话。巴基斯坦部队警告性地开枪射击,但没有任何效果。同时,一个不超过60人的少

量群众从拱门的另一方朝着环行路走来。 列宁路上最接近环行路的两条横街的街角有枪手出现。 他们开始向巴基斯坦部队阵地所在的埃及大使馆大楼开火。 一个邻近的大楼内也有狙击手开火。另外藏在人群第一排之后的枪手开枪射击。突然之间,现场一些武装的人开始向巴基斯坦人和群众射击。从得到的证据看来是有意安排的,为的是向国际新闻界显示巴基斯坦部队“屠杀非战斗员”。按照巴基斯坦指挥官的报告,当所有枪击停止后,发现有八索马里人被击中。死伤的实际数字不能确定。巴基斯坦部队人员没有伤亡。

面谈和报道摘要

a. 非洲权利方面的报告声称, 巴基斯坦部队向群众开火,杀害了至少10名平民。 示威者聚集的街道两旁也发生枪击。该报告声称这些事件中共计有20人被杀害。

b. 大赦国际对这一事件表示关切, 他们说,第二期联索行动的巴基斯坦部队在 遇到附近的枪手的袭击时射杀了大约20名包括妇女和儿童在内的平民示威者。他们感到关切的是巴基斯坦部队可能使用了致命的武器,违反了联合国的执法准则,例如《联合国执法官员行动守则》和《联合国执法官员使用武力和火器的基本原则》。

c. 一名巴基斯坦指挥官发表声明说, 当时索马里的狙击手向群众开火,显然是想制造一个巴基斯坦士兵向妇女和儿童开枪射击的假象。

6月17日· 部队指挥开始向摩加迪沙艾迪德的控制区附近的目标发动攻击。 第一阶段始于6月17日上午1时30分,部队指挥以AC-130 SPECTRE武装直升机空袭摩加迪沙艾迪德控制区内选定的一些目标。 破坏的目标包括推测的武器储存库、 艾迪德的住宅、杰斯的住宅和ATTO的住宅。扩音器广播组发出了警告,以使非战斗员撤离这些地区。

第二阶段的开始是摩洛哥和意大利部队向孤立的上述飞地推进。 法国部队延21 OCTOBER ROAD 设立了检查站,巴基斯坦部队进行清除工作。这些部队执行任务时起初都遇到了有限的抵抗。上午5时20分摩洛哥部队清除路障时,遭遇到1 000人的群众,主要是妇女和儿童。这批群众被催泪弹驱散。同时,法国部队在制烟厂地带射杀了四名狙击手。

大约上午9时30分,武装了的民众再次向摩洛哥部队走来。索联合大会-索民族同盟的民兵带领民众,以妇女和儿童在前方行进到摩洛哥部队的手榴弹射程之内(35公里)。上午9时45分,有各种不同口径的武器从 DIGFER医院及其附近的建筑物内朝向摩洛哥部队猛烈开火。 摩洛哥部队仅在这次开火中就有12人伤亡。战斗持续了几个小时,作战直升机很难向摩洛哥部队提供支援,因为该部队与民兵的重机枪相距过近。战斗停止时,计有100名以上艾迪德将军的民兵被俘。联索行动部队没收了极大数量的武器,其中包括炮弹、 火箭推动榴弹、 TOW反坦克导弹、迫击炮发射器、步枪榴弹、手榴弹和大量的小型武器。

联索行动的死伤情况如下:五名摩洛哥人死亡、一名巴基斯坦人死亡、四十名摩洛哥人受伤、 一名巴基斯坦人受伤、三名美国人受伤和三名法国部队人员受伤。 未经证实的报道显示,索马里人有150人以上在战斗中死亡。

面谈和报道摘要

a. 联索行动这次大规模行动的目的是继续向索联合大会-索民族同盟的民兵施加压力,保护市区内的主要交通线和重要设施。联索行动部队指挥还想要继续以攻击行动来解除索民族同盟民兵在当地的指挥和控制。 联索行动估计它需要准确地击中市区内的关键性目标,接着积极采取警戒和搜索行动。其目标据称是为了解除索联合大会-索民族同盟民兵的指挥和

控制、 将民兵逐出其行动基地,并在摩加迪沙南方实行解除武装,以便恢复该市的人道主义救援工作。

b. 联索行动对此次行动的评价是,猛烈的空中和地面袭击达成了他们所冀求的军事目标。 摩加迪沙的安全状况经视为由艾迪德将军操纵,据称,如果他不再执行其非法策略和对人道主义活动的干扰,则联索行动将可迅速进入所计划行动的下一阶段。联索行动行动指挥部认为,当前的状况属于巩固期间,希望日益增长的对联索行动的支持情绪能够打消艾迪德将军的政治影响,以致使他的权力完全解除。

c. 据表示, 尽管联索行动在军事上随时都可抵挡艾迪德和他的民兵,但正式的目标是避免同他冲突,而继续在全国范围内进行解除武装的过程。但是,一如几个月来不断强调的, 部队的结构和后勤支助是人道主义任务取得成功的绝对必要条件。

d. 摩洛哥指挥官说, 情报工作对于军事行动来说不够充分, 因此而发生DIGFER医院 屋顶和警戒搜索行动地区以外其他建筑物内狙击手击毙部队人员的事件,迫使部队改变它们的计划。此外,还有未经证实的报道说,进行空中掩护的直升机向自己的部队开火。

6月17日至28日 摩加迪沙的情况紧张但稳定,索联合大会-索民族同盟采取的行动日益升级,它们每夜向联索行动的设施进行骚扰:以火箭推动榴弹和小型武器 进 行攻击, 每一周均发生反联索行动的示威, 21 OCTOBER ROAD、列宁路、国民街、武装部队路设立路障的次数为断增加。

6月28日· 下午2时15分,巴基斯坦一个部队被派往称为Atto的汽车库(方格376291附近) 的地点进行搜索。搜索期间,巴基斯坦部队受到索马里一个约有15名兵员的民兵部队的攻击,抵抗的武器包括AK-47型步枪、机关枪、手榴弹、和火箭推动榴弹(RPG-7)。攻击期间,一些士兵落单随后被巴基斯坦捕获。美国眼镜蛇直升机在这次行动期间提供了

支援。

巴基斯坦部队方面有两人死亡,三人受伤,索马里人死伤的人数不详。

面谈和报道摘要

a. 艾迪德将军6月26日威胁说要发动游击战争,利用打了就跑的战术来抵抗第二期联索行动部队。

b. 部队指挥部仍然表示不满说,由于设备不充分而继续造成不必要的死伤,直到巴基斯坦部队得到设备为止。尽管如此,联索行动据称有理由持乐观态度。部队的指挥是在迅速增长。有了装甲车的增援将可大大增强在摩沙迪沙境内的能力以及索马里全境的威信。按照联索行动的估计,艾迪德的支持正在减少,因此联索行动的战略证明有效。联索行动认为它是在"耐心的"施加压力,这同部队的安全要求以及整个行动计划相一致。

c. 巴基斯坦指挥部的批评是,这一事件极有力的证明了,将来对可疑地区进行搜索时必须要有坦克和武装直升机一并采取行动。意大利方面对于在目标地区进行搜索和协调行动的反应也引起许多关切。意大利方面的政治考虑经认为凌驾于军事行动之上。

d. 有广泛的传言指称,意大利部队既没有应要求在ATTO的宅院内寻找失踪的巴基斯坦士兵,又没有让巴基斯坦部队做必须要做的事。

7月2日· 意大利部队在21 OCTOBER ROAD北段面食厂附近遭到民兵战士的袭击。上午6时,意大利部队在面食厂以南一公里处(方格400 302附近)进行了戒严和搜索行动。实际的搜索是在方格402 295及其四周半径350公尺的地带进行。此次行动是要在HALRUAA村庄地区进行,除了地面部队外还有两辆公车和一架直升机支援。上午8时50分,三名意大利士兵在搜索行动中由于受到石块投掷而受轻伤。据报有武器从面食厂内向外开火。上午9时30分,搜索行动在面食厂地区继续进行。当意大利部队完成了任务沿BALAD

ROAD/IMPERIAL ROAD返回时，遭遇路障和索马里民兵的猛烈开火。一名意大利士兵和一名索马里警员在事件中受伤，一辆汽车被毁。从这时起猛烈的交战不断进行，中午时分，意大利坦克向面食厂开火。部署在方格402302的意大利部队撤退时受到来自面食厂顶部的射击。7名意大利人和3名索马里警员受伤。中午12时02分，部队副指挥官授权快速反应部队眼镜蛇武装直升飞机向面食厂发动进攻，并指示意大利联络官确保认清友好一方的部署位置。

中午12时30分，情报组(2组)向联合作战指挥部报告说，他们正在计划以AC-130 SPECTRE向面食厂发动进攻。12时32分，面食厂附近继续发生猛烈的轰击，其中包括火箭推动榴弹(RPG7)和重型机枪的射击。12时45分，意大利部队据报从他们的阵地撤退。 在这一时刻，一辆坦克被反坦克炮弹击中。

下午1时，快速反应部队已准备攻击，5分钟之后，快速反应部队进攻型直升机开始向目标开火。 直升机收到的指示是只向建筑物的顶端开火。意大利联络官随后也证实当直升机开火之时，该地区没有意大利部队人员。下午1时13分，意大利部队已撤退到面食厂西南500公尺处。来自地面的射击使得两架意大利直升机受到破坏，一辆意大利卡车被火箭推动榴弹击中。下午1时17分，部队副指挥官通知快速行动部队停止由直升机向面食厂开火。 当时，意大利确认面食厂附近已没有敌人，他们的部队随即返回驻地。

上述事件中意大利士兵有3人死亡，30人受伤。据点42和19在事件中弃守，交回的问题必须在同一月份较后的时间谈判。索马里人据报有67人死亡，103人受伤，另有7人被捕。

面谈和报导摘要

a. 对面食厂和MARACHIO汽车库的定期侦察已经下令每星期至少进行一次。

b. 情报组(2组)的报告显示,任何派系都没有理由向意大利部队进行攻击。有可靠的消息指出,索民族同盟的民兵知道意大利将进行戒严和搜索行动,对他们的攻击显然是早就计划好的。

c. 这一事件使得部队指挥部担心联合部队采取积极行动的意愿将会因此而消减。 联索行动被迫采取较为防御性的姿态。各国特遣队拒绝执行部队指挥部向联索行动部队发出的命令的主张强化,拒绝的理由或是由于缺少设备, 或是由于国家当局要求在对索联合大会-索民族同盟采取军事行动之前先进行协商。7月中之后, 对意大利部队的指控包括了意大利部队同索联合大会-索民族同盟直接进行协商,以及索联合大会-索民族同盟的民兵在意大利管制区内享有较多的行动自由。

7月7日 这一事件中有四名属于MAANTA,(联索行动每日新闻公告)的索马里雇员和两名索马里警员在伏击中死亡。上午6时45分,BENEDIR 医院附近ZOBBE大楼处,属于刑事调查部,当时为MAANTA工作的Ahmed Jama少校和司机Yusuf Ali Sheikh以及其他四人被分乘两辆汽车手持枪械的八个人拦阻。Madadal少校和Yusuf Ali Sheikh当场被杀。其他四人连车均被带走。事发后不久, 据信属于 Haber Gider 族的四个人抵达现场查看两名被害人的尸首。之后据报又有四个尸首被丢弃在Ali Mahdi支持者控制区内名为GUBTA的地点。

六名被害者之中,少校和东方警署的Muse Hagi Abdi 上尉属于ISAC族,其他的人为Ali Mabdi支持者。杀人者据称为Saad族的艾迪德支持者。

7月9日　除了在天天有的设置路障以及在白天和晚上展开小规模的伏击行动外，索联合大会/索民族同盟又以迫击炮向联索行动射击。可以看出它们以美国的设施为目标。

7月12日　快速反应部队在联索行动的指挥下对索联合大会/索民族同盟指挥部和控制中心、‘阿卜迪大楼’采取军事行动。4名国际记者被索马里的群 众杀害。

10时15分快速反应部队对阿卜迪·阿卜迪德的房子空袭，据说该屋是“索民族同盟/艾迪德一个主要民兵指挥部和控制中心，是民兵开会、出发和集会的地点” 。突袭是收到情报，说将在这个中心开会，民兵领袖可能会出席。美国特遣队的武器侦察队首先以陶式反坦克导弹和20毫米炮 发动攻击。 在初步射击完成后，派出一个空军中队向该房子展开攻击，特遣队的其他部队则封锁了军事行动地区。在大楼里展开短时期的射击战斗后，空降部队搜查和扫清了现场，并且在9分钟以后退出去。快速反应部队没有伤亡。

访问和报告摘要

a. 根据联索行动的公布，索马里民兵的伤亡数字如下：有20人死亡，全部都是男子。 发动围攻时，阿卜迪大楼没有妇女和儿童在场。2名受伤的索马里人已经被扣押。 公布中又说，这次攻击的受伤名单中，并没有妇女、儿童和无辜的旁观平民在内。

b. 红十字国际委员会公布，索马里的伤亡人数是215人，其中有54人死亡。 艾迪德支持者分发了一个清单，其中开列了据称在这次攻击中死亡的73人的姓名，包括妇女和儿童在内。 他们又说有数百人受伤。据说伤亡者包括参加阿卜迪大楼一个政治集会的人员，还有附近的平民。

c. 非洲人权组织的报告说，愤怒的居民攻击现场采访的国际新闻记者，并且杀死了4个人。又说索民族同盟的人员把新闻记者送到现场，但是，他们在人民愤怒的浪潮中无法对他们作出保护。

d. 联索行动预期坦克将于7月13日到达，并且于7月16日全部抵达，从而提供重 大 的作战能力， 可以使在城里受到鼓舞的部队可以采取强硬立场。

e. 联索行动的评估是，巴基斯坦和意大利的部队现在已经展开比较积极的巡逻，重新驻守的地点建立了据点，扭转了对它们的车辆和营地逾来逾多暴力攻击的情况，上一个星期就发生这种情况。联索行动设法对艾迪德施加压力，正在部署部队，以便进行这项工作。

f. 事先一项未经证实的报告说，当发动攻击时，阿卜迪大楼可能有30名索民族同盟的高级官员在内。 报告又说，可能有18个人已被杀（据报6个人仍埋在大楼的瓦堆中）。 7月12日下午消息来源说，摩加迪沙街上有武装人员，要对联合国人员进行报复。索民族同盟显然悬了赏，要买任何美国士兵和联合国人员的人头。

g. 部队指挥部在评估这种情况时说，这次对阿卜迪大楼的攻击是对艾迪德民兵的重大打击，更具体地说是对它的指挥和控制能力的重大打击。它们说这次攻击显然改变了形势，从对艾迪德采取静态的防御措施改为积极的追击，联索行动已经重新取得势头，可以限制索民族同盟/索联合大会的威胁。

h. 国际大赦社表示关切地说，有几十位无武装的平民被杀，包括索马里政治团体或是索部族团体与联合国进行对话的人员。

8月8日 美国一 辆军用型吉普车在摩加迪沙 HUNTER 基地附近的MEDINA路被一个遥控的 地 雷 炸毁，当时两部宪兵车在据点16和据点3之间MEDINA 区的JALLADSIAD街上巡逻。当这两辆汽车在方格314 238附近越过一个十字路

口时，从据点3前往据点16，第一部车(排长坐车)被路边一个以电力控控制的爆炸装置炸毁。 这个爆炸装置在汽车的中央爆炸，把这部车辆完全摧毁，且使车上的人肢体四散。三个宪兵立即死亡。第四个宪兵在爆炸中受伤，后来死亡。

a. 发生这类事件是第二次；第一次是8月4号针对Brown & Root公司(后勤承包商)的车辆，对这次事件的评价是企图增加对联索行动的威胁。

8月22日 美国一个22辆汽车的车队受到攻击；一辆车被遥控地雷摧毁，然后又受到小武器和火箭榴弹射击。6名美国人受伤。

9月5日 民兵与部署的部队在 BALAD路PASTA FACTORY附近发生重大交火事件，这是对尼 日利亚士兵发动的攻击，是在据点42附近尼日利亚部队从意大利部队交接的时候发生的。 一件有关的事件是，一个巴基斯坦巡逻队沿21 OCT路前往协助一个尼日利亚部队时受到攻击。

9月5日(星期日) 早上，尼日利亚部队原定从意大利部队交接(从5时开始)。尼日利亚营从 BELET UEN 向摩加迪沙行进。大概在4点钟，据报群众在城的东北角，在BALAD路上PASTA FACTORY附近的据点42附近集中，这是众所周知的民兵据点。 尼日利亚部队在6点05分左右到达据点42，从负责防卫 的意大利部队手上接班。 当地一位长老出来拦阻尼日利亚部队，要求它们从意大利部队手上交接前必须取得他的同意。 尼日利亚部队的连长告诉那位长老，他们还没有准备接班，只是同意大利部队进行协调。实际的交接预计在9月6日23时59分完成。 尼日利亚特遣队报告那位老人说，“尼日利亚部队等着瞧”，然后离开。

5分钟后索马里人就向尼日利亚士兵开火。 大概在7时左右局势恶化，尼日利亚部队要求增援，增援部队从 OLD PORT 往北移行，过据点19前往救被困的 尼日利亚部队。 一个前往 BALAD 的意大利车队返回NEW PORT。意大利的联络官报告，7时45分意大利的参谋长在据点42，希望使当地的

人民平静下来。 意大利部队3组(作战组)向尼日利亚联络官提出警告,要他通知它的总部, 不要派遣更多的部队前往据点42,以免使局势恶化。意大利部队3组接获通知, 尼日利亚部队打算从据点19开往据点42, 而据点19的指挥官设法劝阻它们不要去。 增援部队在前往据点42途中据点19以北受到攻击, 大概在PASTA FACTORY以南500公尺附近。 所有伤亡都是在预设的伏击地点发生的。 从7时至9时30分战斗很猛。 9时45分尼日利亚联络官报告有7人死亡。 一直到13时左右仍然有零星战斗,那个时候情况比较平静。 尼日利亚部队返回OLD PORT的营地, 只有意大利部队仍然在据点19和据点42。

发生一件有关的意外事件: 巴基斯坦一个巡逻队受到小武器的攻击,两名巴基斯坦士兵受伤。 当时这个巴基斯坦巡逻队沿21 OCT路前往协助尼日利亚部队。

意大利部队在伏击地点协助把一名尼日利亚死亡士兵拖出来。 它们又鼓励尼日利亚部队返回营地, 让局面平静下来。 意大利部队再次接管据点19和42。 直到13时50分前一直没有暴力事件发生, 当时一个意大利巡逻队在据点19附近向一辆不肯停车接受检查的超速民用汽车开火。 两名索马里人死亡,5人受伤。

7名尼 日利亚人死亡, 8人受伤, 在这次行动中还有2名巴基斯坦人和3名美国人受伤。

访问和报告摘要

a. 对于摩加迪沙的局势作了评估,包括评估继续存在的紧张局势,以及9月5日涉 嫌的索联合大会/索民族同盟的部队对第二期联索行动部队的民兵攻击。 索民族同盟每天的夜袭有所增加。从所使用的一些弹药的情况以及从敌人控制零星开火的方式来看,联索行动发现艾迪德的部队继续有

弹药短缺的迹象。 同时,联索行动取得进一步的资料,在过去几个星期以来哈伯盖迪尔族内部对艾迪德的支持逐渐减少。

b. 尼日利亚部队说,他们无法与当地的索马里亚人签订类似意大利部队在据点42所签署的协议。 据说意大利团长已经同意邀请长老们于9月5日16时与尼日利亚部队商讨。 意大利连长从最初开火时一直到天亮断断续续地与索马里领导人展开商讨,意大利指挥官请尼日利亚部队从他们的装甲运兵车阵地附近离开,从而避免受到射击。

c. 尼日利亚部队怀疑索马里人一定事先接到消息,在这一天这个时候部队交接。 尼日利亚部队提出意大利部队对于尼日利亚部队的遭遇抱漫不经心的态度,而且意大利部队拒绝提供火力支援。此外,新闻界又有传言,称意大 利 部队与联合国/美国产生纠纷, 所以意大利部队被调出摩加迪沙。

d. 由于缺乏装甲运兵车,因此使路障伏击的问题更为恶化。不断有人指意大利部队与当地的索马里人有良好的安排,而且他们驻守得到长老的同意,但是,意大利部队坚决否认。

9月9日 当巴基斯坦巡逻队清理据点69附近的 21 OCT 路的路障时受到伏击。 大概13时25分巴基斯坦部队正在设法清除 21 OCT 路的路障时,三辆坦克车和三、四辆装甲运兵车受到攻击。巴基斯坦部队受到 CIGARETTEFACTORY 附近的106毫米无座力炮的炮击。 快速反应部队的直升飞机飞来,对巴基斯坦部队提供空中支援, 让他们能够回到自己的基地。在16时15分左右,又有1 000索马里人到达美国和巴基斯坦部队已清除路障据点89附近的地点。 快速反应部队的直升飞机再次干预, 支援地面部队。巴基斯坦一辆M48型坦克和美国一辆推土机被摧毁。 该辆坦克被106毫米无座力炮和重机关枪的炮中, 着火燃烧。推土机则被两枚陶式导弹击中,并且被摧毁。在 CIGARETTE FACTORY 附近的民兵大量活动继续, 到天黑以后。一名巴

基斯坦人死亡，两名巴基斯坦人和三名美国部队人员受伤。

访问和报告的摘要

a. 在9月9日以前路障是联索行动的一个头痛问题。每天都清除路障三、四次，但是，妇女和儿童把它们重新设置。据说索马里人蓄意发动伏击，使用反坦克武器/自动武器，包括无后座力炮和火箭榴弹，并且配合有效的路障。巴基斯坦部队报告说，由于美国快速反应部队以坦克和直升机提供良好的保护和支援，因此伤亡少得多。尽管坦克很有帮助，但是因为都是使用汽油引擎的旧式坦克，因此非常不可靠。

b. 这次意外事件发生后，新闻媒体指责联索行动部队对索马里群众开火乱射。联索行动虽承认索马里方面战斗人员的伤亡“很多”，但是否认仍然不能证实的上述指责。

c. 当推土机清除 21 OCT 路时，两辆巴基斯坦坦克在美国的装甲运兵车之后，向他们提供支援。一位巴基斯坦指挥官说，通常他们会一边撤退一边还击，但是，由于美国部队已经下车，并且进入射击阵地，因此，他们不能离开该地区。当一辆坦克的指挥官抬头向一个使用扩音机的索马里人招手时，索马里人向这个坦克集中开火，这位指挥官受到致命重伤。

d. 巴基斯坦部队仍然使用1957年的 M48 A2 型坦克，配备90毫米的大炮。10月他们收到9月20日从巴基斯坦送出的 M48 A5 型坦克（柴油引擎），配备105毫米大炮。

9月15日 19时30分狙击手从 MARTENI HOHPITAL 前面的空房子开火，向 NEW PORT 的设施射击，两名意大利士兵死亡，他们正在 NORTH PIER 的灯下进行体能训练。10时20分，三枚迫击炮炮弹在联索行动总部挪威连部的建筑物与旧厨房之间落地爆炸。这次攻击没有损坏建筑物，但是造成人员的伤亡。有11人受伤：巴基斯坦人2名，挪威人2名，美国军官1名，索马里平民3名和

联索行动文职人员3名。

9月21日　一辆巴基斯坦装甲运兵车在 BENADIR HOSPITAL医院附近的 AFGOOYE 路上被一枚火箭榴弹击中。这天艾迪德的高级顾问和银行家OSMAN ATTO被捕。6时，一个由两辆坦克和两辆装甲运兵车组成的机动巡逻队从巴基斯坦特遣队的所在地通过4公里点和7公里点前往据点69。6时15，分这个巡逻队在 AFGOOYE 路的 DENADIR HOSPITAL 医院附近遇上路障在方格340 246处又遇到路障。6时25分他们越过路障时，一辆装甲运兵车被一枚不知从何处飞来的火箭榴弹击中。这辆装甲运兵车的燃料箱被击中，着火燃烧。11名巴基斯坦士兵逃出装甲运兵车，并且撤离，但是有3名士兵，其中包括1名军官被困在车里，由于火焰猛烈而且装甲运兵车里的弹药爆炸，无法抢救。3名巴基斯坦人死亡，7人受伤，其中有2人受到严重烧伤。

9月24日　6时15分，一辆索马里卡车从 AFGOOYE 路接近据点7。当命令卡车停止时，一个索马里人从车后跳出来开始向巴基斯坦士兵开枪。1名巴基斯坦士兵中弹五发，他的右臂、右腿和左腿都受了伤。一个士兵开枪打死枪手。

9月25日　快速反应部队一架直升机被小武器射中撞毁。在后来的搜索行动中，巴基斯坦和美国士兵被射击并且受伤。2时10分左右，美国一架UH-60 A/C ‘黑鹰’ 直升机被小武器射击，在方格376 248附近坠毁。2名美国机员受伤，被救起送往阿拉伯联合酋长国医院。其余3名美国机员经证实已经死亡。在抢救行动时，受到来自VILLA SOMALIA地区的猛烈射击。3名巴基斯坦士兵和3名美国士兵受伤。3名美国士兵死亡，5名受伤，同时1名巴基斯坦士兵在作战时受伤。

9月27日　两辆巴基斯坦装甲运兵车在7公里点附近受到火箭榴弹和小武器的伏击。13时45分，两辆装甲运兵车在据点7和10公里处进行例行巡逻时，在方格336 248附近受到小武器和火箭榴弹的攻击。三枚火箭流弹中两枚没有击中，一枚击中领先的一辆装甲运兵车。1名军官和1名士兵受重伤。

14时5分左右，两辆巴基斯坦装甲运兵车在7公里点附近受到2名索马里人以火箭榴弹和小武器的伏击。在意外事件中2名巴基斯坦士兵受伤。火箭榴弹没有击中装甲运兵车。

这一天 联索行动的伤亡情况如下：1名巴基斯坦人被杀，3人在作战中受伤。

9月28日 20时20分，在8号门的土耳其连卫兵报告，在门对面一座工厂大楼发现有武装的索马里人。 索马里人向 EMBASSY COMPOUND 以枪榴弹射击。榴弹在十分接近总部大楼的地点爆炸。1名挪威士兵受到重伤。巴基斯坦士兵报告，他们看见在 BENADIA HOSPITAL 附近发射榴弹的人。

20时30分，从方格3433 2598 靠近 DIGFER HOSPITAL 医院附近的地方向 SWORD BASE 发射迫击炮炮弹十发。2名士兵受伤。

10月3日 今天发生两件事件。 小的事件是一个遥控地雷爆炸。摧毁一辆美国陆战队军用吉普车装置（ 三名美国士兵受伤）。大的事件是在联索行动展开追捕时受伤的。 突击特遣队在HAWILWDAAG地区展开搜捕。逮捕24个人，其中包括艾迪德的2名主要助手。联索行动的部队遭遇民兵极端强烈的长时间反击，两架直升飞机被击落，美国突击队被围，后来在国际特遣队展开漫长的艰巨战斗之后把他们救出，许多车辆参加了战斗。

10月3日10时30分左右，突击队的行动开始。突击特遣队接到情报说，艾迪德的顾问在OLYMPIC HOTEL附近开会。关键的行动在15时45分开始。抓了24个人， 其中包括艾迪德的2个主要顾问，其中3个被扣押者后来死了。当美国部队和UH-60 A/C黑鹰直升飞机前往撤出突击队和被捕人员时， 16时10分1架黑鹰直升飞机被击落。约100名地面部队赶到坠机现场，当时火力很猛，有更多人伤亡。16时49分第2架直升飞机被击落。

美国突击队和美国快速反应部队展开第一次救援行动，他们从飞机场通过LENIN路，但是在途中遇到伏击，被迫退回。由于取得新的供应品和空中掩

护，坠机地点的情况已经稳定。

该队人员请求在15时30分随时提供支援。 快速反应部队在15时37分接到通知，巴基斯坦和马来西亚部队在16时15分接到通知。

这些人 员在部队副指挥官和快速反应部队指挥官的指示下，立刻作出准备，以便开到港口地区，因为要在那个地方组成救援特遣队。快速反应部队的快速反应指挥部从16时35分至19时07分负责突击特遣队的作战控制，然后把控制工作交还快速反应部队。 救援特遣队人员从16时40分至18时45集中，接受特遣队指挥官的简报。

19时3 0分，巴基斯坦旅报告，联合作战中心1 000名索马里人在方格246253的附近集中，因此他们在据点作出准备，以便支援在OLYMPIC HOTEL地区被困的美国人员。

19时45分特遣队指挥官简报作战计划。特遣队人员离开飞机场，到新的作战发起地区会合其他人员。 特遣队在23时离开 NEW PORT。特遣队3个连里面的一个留在港口，作为后备队。23时20分4辆坦克和3辆装甲运兵车离开港口，以便支援美国快速反应部队。23时45分，特遣队的2个连到达据点207。 其中一个连留在据点207，作为开往北边救援地点的一个连(坠机地点1)的战术后备队。从特遣队到达据点207的时候开始一直到他们到达两个目的地(坠机地点1和2)，特遣队人员遭到狙击手猛烈射击和火箭榴弹射击以及加强过的路障。 这些人员在前往他们两个目的地时果敢地参与了长时间的战斗。在方格370 244碰到路障；坦克开炮攻击，很快把它摧毁，以便保持势头，恢复继续前进。在据点207的士兵和坦克受到索马里人从许多据 点 的射击。 他们以坦克炮火和无架设炮火压制了索马里人的火力。 在据点207的防卫战中一个军官受了枪伤。他被送往一个战地医院，据报伤势稳定。 坦克和装甲运兵车控制了作战地区。快速反应部队的直升飞机在附近攻击房屋中的两翼目标。0时05分，一枚迫击炮弹在STADIUM

附近的装甲队弹药库旁边落弹爆炸。

1993年10月4日早上这些人员分别在2时28分和2时30分到达目的地。他们攻占了目标，把70多美国士兵救出， 并且又在猛烈的炮火之下通过据点207再次回到STADIUM。 2时40分，迫击炮炮弹（ 数目不详）在坦克附近爆炸。还遭到几枚火箭榴弹射击。车辆继续前进，并且果敢反击，因此把攻击者压制下来。 巴基斯坦81毫米的迫击炮攻击敌人在方格3697 2520的迫击炮据点。由于直升机在附近经两轮攻击后，停来。在坦克和装甲运兵车的掩护下联索行动的部队开始撤退。 巴基斯坦的坦克和装甲运兵车救起一些士兵，其他士兵被救起后送到据点207，由其他装甲运兵车送走。在据点207和STADIUM的战斗中有一名巴基斯坦士兵被炮弹碎片击中，脸部受伤。三辆装甲运兵车冒险为坦克加油，它们是通过一个布雷道路到达目标地区以东800米的一个据点。

6时32分，他们到达STADIUM。10月4日10时30分，快速反应部队所有士兵都经过21 Oct BYPASS路被护送到达据点31。

在作战中有美国士兵3名死亡、 36名受伤、马来西亚士兵1名死亡、10名受伤、摩洛哥士兵1名死亡、10名受伤、巴基斯坦士兵3名和意大利士兵1名受伤。 另有15名美国人阵亡，57人受伤，但没有列入联索行动正式伤亡名单中。

按照联索行动的估计，在这次冲突中有300至500名索马里人死亡，700多人受伤。

访问和报告摘要

a. 长官简报说，这次作战行动调动多国特遣队，展开了重大的联合行动，他们在晚上出发，接受简报、在夜里部署并且在夜里顺利执行任务，他们在晚上在猛烈战斗的情况下执行救援计划，经大约8个小时救出70名士兵

（其中包括伤员）。这个简报明白地表示，由于这项作战行动十分复杂，因此没有“时间间隔”。

b. 巴基斯坦的报告说，在最初攻击完全由突击队负责队规划。这个计划并没有通知其他联合特遣队，因此，联合特遣队并没有制定支援作战行动的应变计划。巴基斯坦的报告说，快速反应部队花了7个小时来制定救援作战计划。

c. 巴基斯坦指挥官说突击队的作战计划没有告诉任何人。美国部队在10时30分召开计划会议之后，巴基斯坦部队接到指挥突击队的准将的通知，说有75个人在直升机坠机的地点被困。他说他已经派遣人员前往救援突击队，但是救援队伍每次都受到射击，被迫退回来。巴基斯坦部队的任务是，在美国部队前往坠机地点时提供保护，在美国部队救出突击队时把那个地区封锁起来，当美国部队从那个地区撤退时保护他们。

d. 巴基斯坦的坦克是很陈旧的，并没有夜视能力。这些坦克是1957年的M48 A2型的巡逻坦克，装汽油油箱和90毫米大炮。他们在作战中耗尽了燃料，不得不一次派一辆坦克前往附近一个据点加油。巴基斯坦指挥官说，他的部队正如“静坐坦克中的鸭子”。被问到这么高的伤亡数字是否与伤员被迫整夜留在那里才被送走，巴基斯坦指挥官回答说，他在2时联系上，但是无法与在坠机地点的士兵联系，他们离开后再联系上。巴基斯坦部队的任务是封锁这个地区。巴基斯坦指挥官说，他们经过很长时间才到达坠机地点，美国部队由于在途中遭遇索马里人的敌对行动，很难与突击队接触。

e. 马来西亚指挥官说，他们于17时30分左右接到通知，要前往NEW SEAPORT增援美国部队的一项作战。他们于18时50分到达NEW SEAPORT。当时马来西亚另外一个连已经到达。马来西亚部队只提供装甲运兵车，并没有派出任何攻击部队，后来由美国部队予以替代。这些部队大概在20时

出发。 23时55分部队进入目的地的行动慢下来，遭遇火箭榴弹射击，狙击手和迫击炮的火力。 马来西亚指挥官说，他们有夜视设备，但是由于忽然接到通知出发，他没有时间带这些设备。

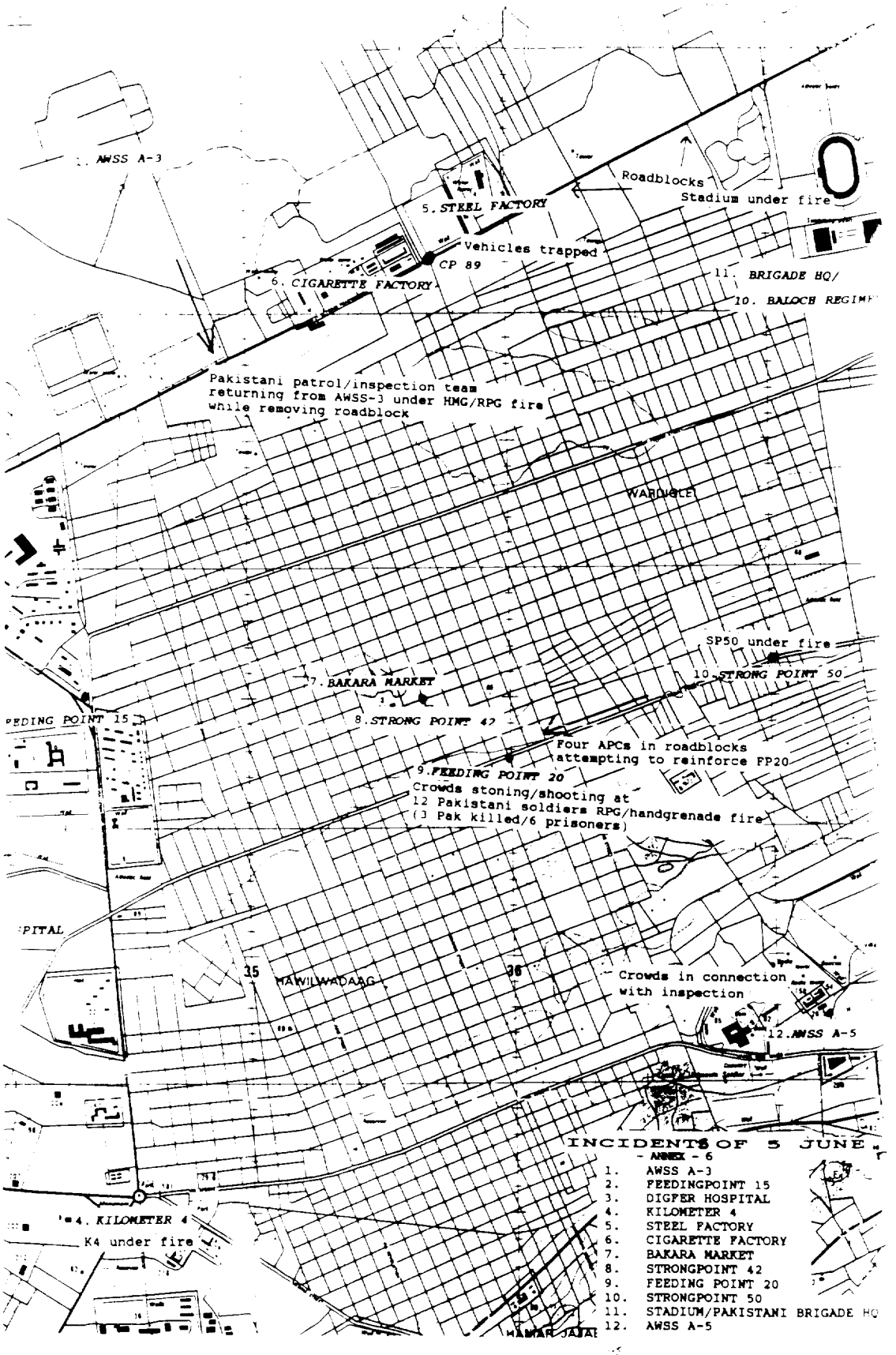
f. 大赦国际对于10月3日的作战行动造成许多平民伤亡的表示关切。

10月4日 比利时直升机驾驶员在YAONTOY（ KISMAYO以北20公里）附近进行侦察时阵亡。

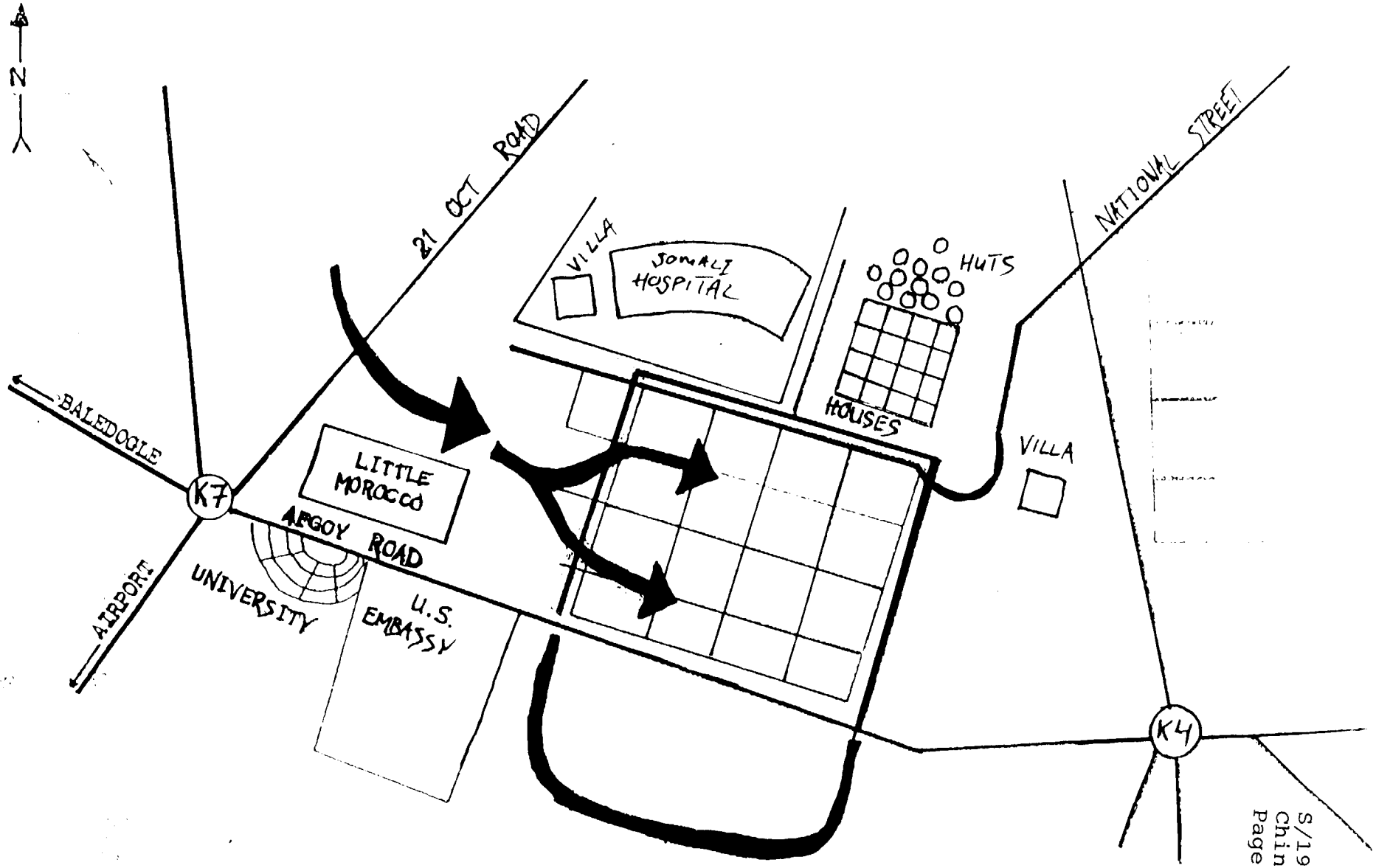
10月14日 在拜多阿地区， BUUR DHUHUNLE村西北5公里处，一个希腊军士被子弹击中死亡。 该名军士当时乘车从WADDID前往ODDUR，由于索马里人发生战斗而被迫停下。

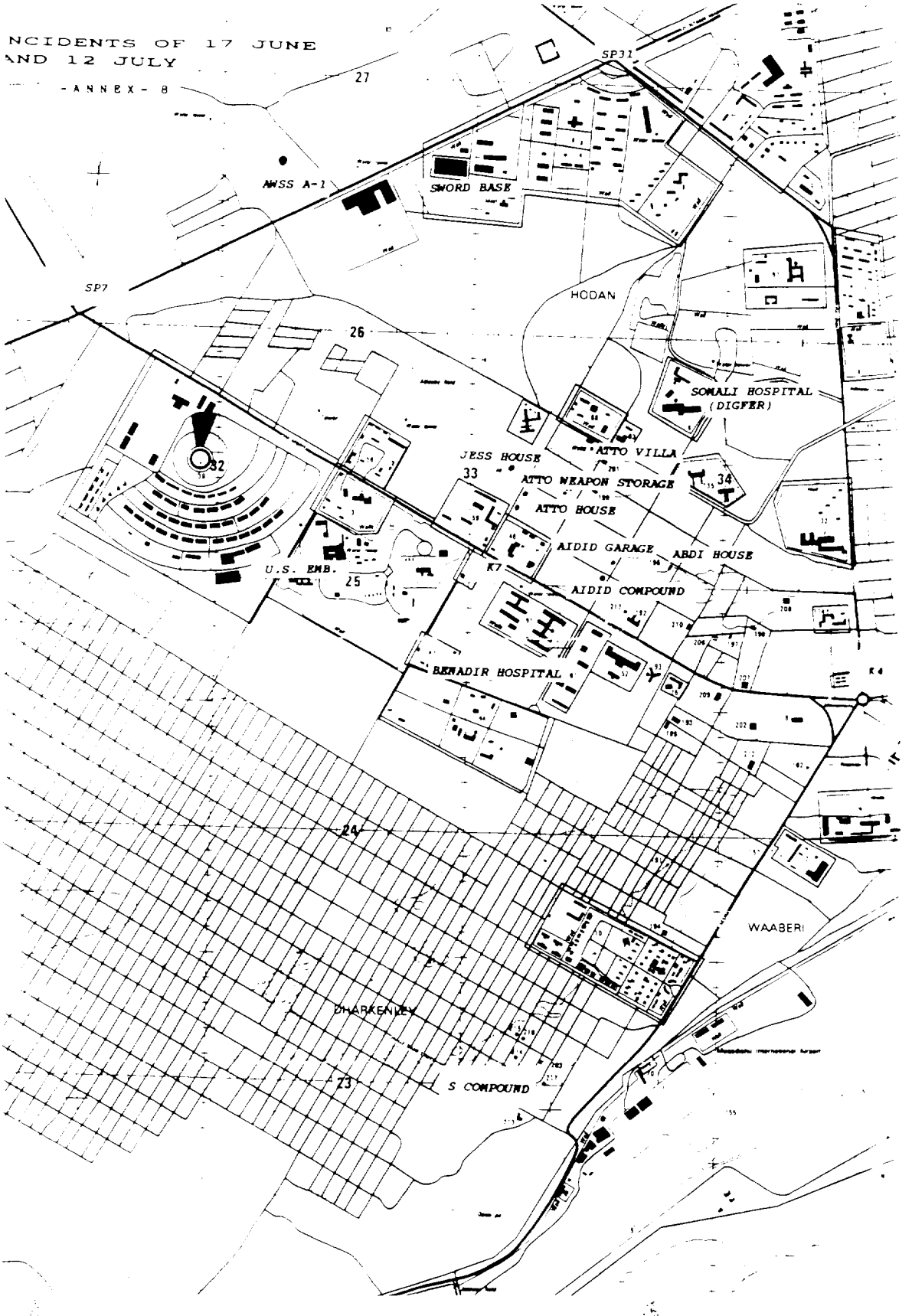
11月12日 强盗与巡逻队开火，当意大利巡逻队在BALAD路上准备处理强盗事件时，一名意大利军士被开枪击中阵亡。

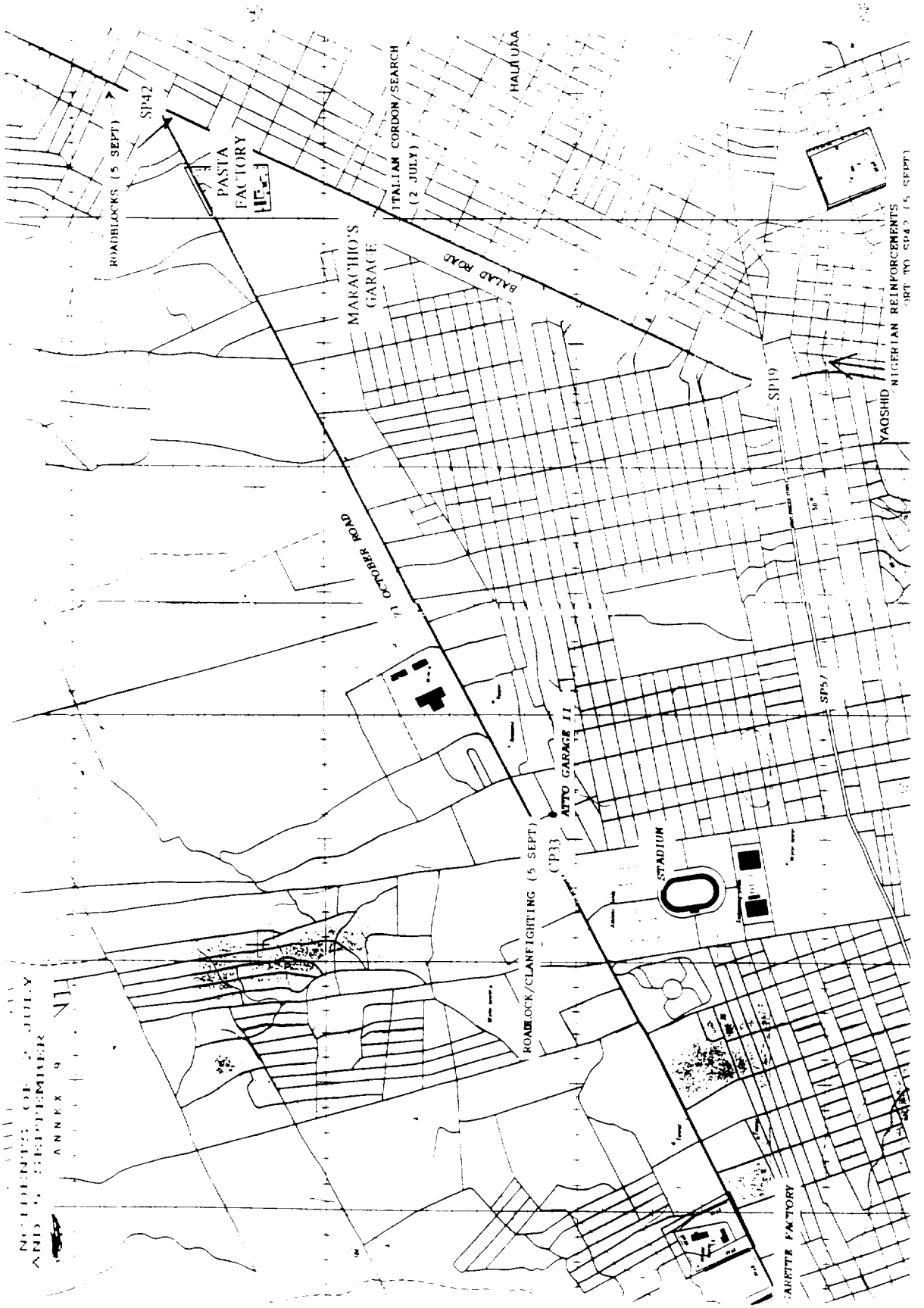
11月13日 6时50分， 联索行动一辆有标志的车辆沿DAMWADAG路行驶时被四名武装人员叫停。 联索行动人员向武装人员开枪，杀死1人，1人伤，引起一场枪战，结果开始射击的人员死亡，另2名联索行动人员受伤。

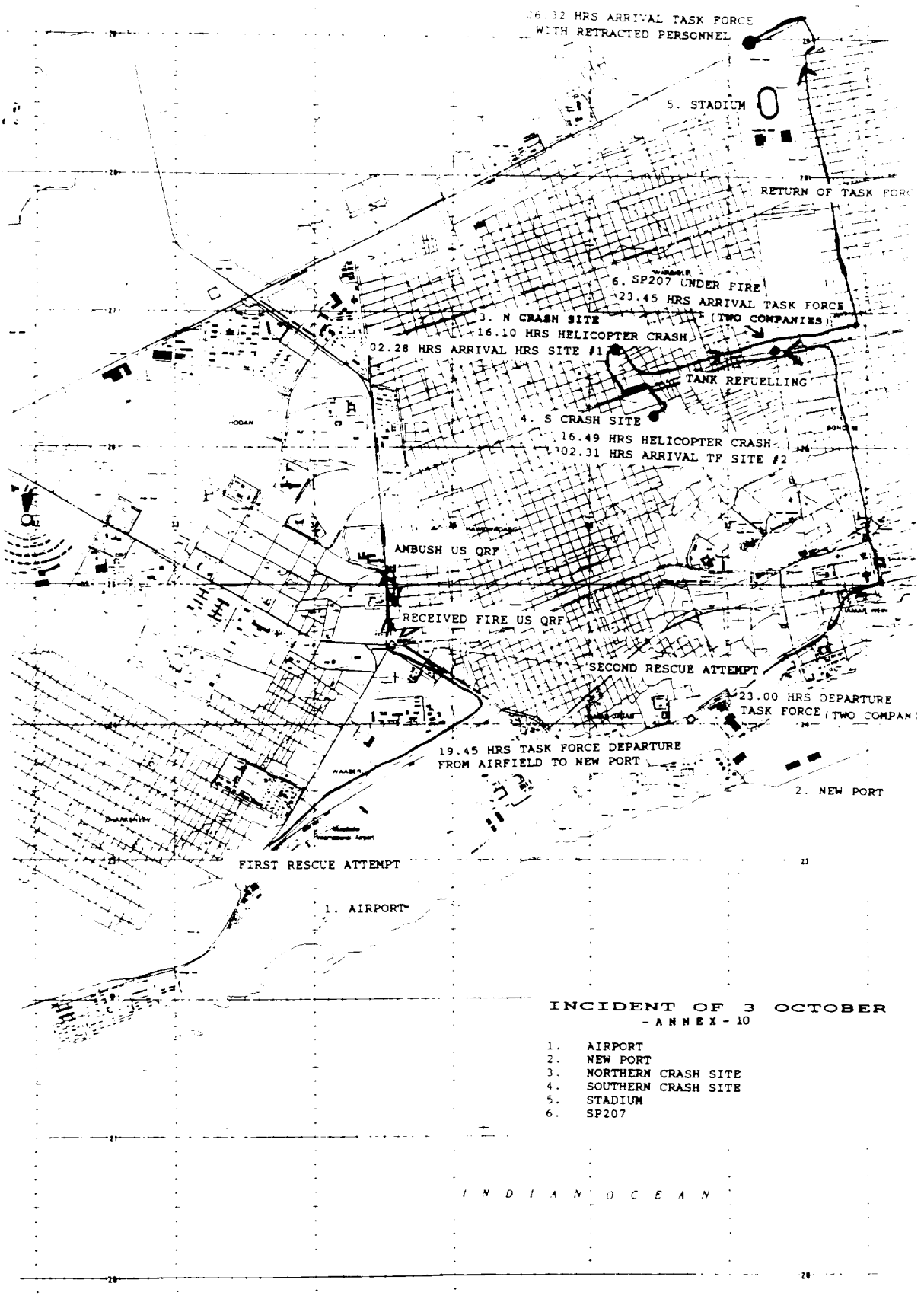

1. AWSS A-3
5. STEEL FACTORY
Roadblocks
Stadium under fire
Vehicles trapped
CP 89
6. CIGARETTE FACTORY
11. BRIGADE HQ/
10. BALOCH REGIM
Pakistani patrol/inspection team returning from AWSS-3 under HMG/RPG fire while removing roadblock
WARDUGLE
SP50 under fire
7. BAKARA MARKET
10. STRONG POINT 50
FEEDING POINT 15
8. STRONG POINT 42
Four APCs in roadblocks attempting to reinforce FP20
9. FEEDING POINT 20
Crowds stoning/shooting at 12 Pakistani soldiers RPG/handgrenade fire (3 Pak killed/6 prisoners)
PITAL
15
HAWLWADAAG
30
Crowds in connection with inspection
12. AWSS A-5
4. KILOMETER 4
K4 under fire
INCIDENTS OF 5 JUNE
- ANNEX - 6
1. AWSS A-3
2. FEEDINGPOINT 15
3. DIGFER HOSPITAL
4. KILOMETER 4
5. STEEL FACTORY
6. CIGARETTE FACTORY
7. BAKARA MARKET
8. STRONGPOINT 42
9. FEEDING POINT 20
10. STRONGPOINT 50
11. STADIUM/PAKISTANI BRIGADE HQ
12. AWSS A-5

- ANNEX - 7


N
21 OCT ROAD
NATIONAL STREET
VILLA
SOMALI HOSPITAL
HUTS
HOUSES
VILLA
BALEDOGLE
K7
LITTLE MOROCCO
AFGOY ROAD
AIRPORT
UNIVERSITY
U.S. EMBASSY
K4


NCIDENTS OF 17 JUNE
ND 12 JULY
-ANNEX- B
SP31
27
AWSS A-1
SWORD BASE
SP7
HODAN
26
SOMALI HOSPITAL
(DIGFER)
ATTO VILLA
JESS HOUSE
33
ATTO WEAPON STORAGE
34
ATTO HOUSE
AIDID GARAGE
ABDI HOUSE
U.S. EMB.
25
K7
AIDID COMPOUND
BENADIR HOSPITAL
24
WAABERI
DHARKENLEY
23
S COMPOUND


ROADBLOCKS (5 SEPT)
SP42
PASTA FACTORY
ITALIAN CORDON/SEARCH (2 JULY)
HALIUAA
MARACHIO'S GARAGE
BALAD ROAD
NIGERIAN REINFORCEMENTS
SP19
YAQSHID
OCTOBER ROAD
ATTO GARAGE II
SP57
STADIUM
ROADBLOCK/CLANFIGHTING (5 SEPT)
CP33
ANNEX 9


06.32 HRS ARRIVAL TASK FORCE
WITH RETRACTED PERSONNEL
5. STADIUM
RETURN OF TASK FORC
6. SP207 UNDER FIRE
23.45 HRS ARRIVAL TASK FORCE
(TWO COMPANIES)
3. N CRASH SITE
16.10 HRS HELICOPTER CRASH
02.28 HRS ARRIVAL HRS SITE #1
TANK REFUELLING
4. S CRASH SITE
16.49 HRS HELICOPTER CRASH
02.31 HRS ARRIVAL TF SITE #2
AMBUSH US QRF
RECEIVED FIRE US QRF
SECOND RESCUE ATTEMPT
23.00 HRS DEPARTURE
TASK FORCE (TWO COMPAN
19.45 HRS TASK FORCE DEPARTURE
FROM AIRFIELD TO NEW PORT
2. NEW PORT
FIRST RESCUE ATTEMPT
1. AIRPORT
INCIDENT OF 3 OCTOBER
- ANNEX - 10
1. AIRPORT
2. NEW PORT
3. NORTHERN CRASH SITE
4. SOUTHERN CRASH SITE
5. STADIUM
6. SP207
INDIAN OCEAN